



**Митрополит Филарет:
35 лет на Белой Руси**



«За эти годы Вашими трудами не только возрождена Православная Церковь в Беларуси, но и восстановлены многие святыни, создана система подготовки священнослужителей, широкое развитие получили богословские исследования, новым содержанием насыщается гуманитарное светское образование. За свою многостороннюю деятельность Вы удостоены звания “Герой Беларуси”, что говорит не только о признании Ваших трудов на ниве сохранения и развития духовного наследия, но и о высоком статусе Белорусской Православной Церкви в нашей стране»

*Из поздравления Президента Республики Беларусь
Александра Григорьевича Лукашенко
Митрополиту Филарету с 35-летием Архиепископского служения
на белорусской земле*



Первое богослужение в Свято-Духовом кафедральном соборе Минска



Беларусь воистину стала для меня родиной — Патриарший Экзарх

Это разговор разных поколений.

Владыка Экзарх в два раза старше своего собеседника и помнит его еще семинаристом.

Протоиерей Сергей Лепин говорит с Митрополитом Филаретом от лица тех православных белорусов, которые выросли уже в постсоветскую эпоху.

Как отозвалось в Вашем сердце назначение в Беларусь? С каким чувством Вы сюда ехали?

Ехал с надеждой на Промысл Божий!

Каковы были первые впечатления и соответствовали ли они Вашим

предчувствиям? Какими Вы увидели белорусов и их родину?

Я много слышал о белорусской природной доброте и скромности. Я уже много знал о героическом и, я бы даже сказал, трагическом прошлом этого народа. О том, как он мужественно хранил свою веру в условиях гонений и многочисленных войн. Мысль о том, что я буду находиться среди таких замечательных людей, согревала меня. Но... Было очень непростое время. В тогдашней БССР оставалось всего около трехсот храмов. Были целые районы, в которых не осталось ни одной церкви... Это как раз и было самым тревожным в моих ожиданиях. Я пока еще не понимал, как с этим быть и что можно предпринять, — понимал только, что бездействовать нельзя. Я выработал для себя простое правило: делай сегодня то, что можешь сделать сегодня, и тогда

станет ясно, что и как делать завтра. Главное — делать, а не мечтать.

Я стал больше бывать среди простого народа. Часто приходилось посещать деревенские приходы. Меня очень впечатлил вид натруженных крестьянских рук: люди подходят, берут благословение, складывают ладошки — я их вижу, и мне самому хочется поцеловать их... Очень хотелось сделать для этих людей как можно больше...

Перевод в Беларусь — что это было для Вас: понижение или повышение? Тосковали ли Вы по предыдущему своему послушанию?

Прежде всего я монах — монах с послушанием епископа. Меня еще со времен семинарской скамьи научили не выстраивать иерархий из послушаний. Испытания, конечно, всякие были, но в целом



Посещение сельского прихода



На прославлении святителя Георгия Конисского.

я отнесся к новому назначению как просто к новому послушанию, и всё. Сейчас, оглядываясь, я, безусловно, благодарю Бога за то, что это случилось. Правда, я очень рад! Слава Богу, благодетелю мне!

Вы — из русского дворянского рода. Однако за 35 лет Вашего служения православные белорусы стали воспринимать Вас как «своего», как белоруса.

Я тронут той любовью и доверием, с которым мне приходится сталкиваться здесь. Это самая лучшая награда, которой можно сподобиться и которой труднее всего быть достойным. Белорусы гостеприимны и никогда не выстраивают никаких стен. А с другой стороны, я уверен, что между русскими и белорусами нет таких культурных противоречий, которые заставили бы меня здесь чувствовать

себя чужим. Беларусь воистину стала для меня родиной.

Последние десятилетия много говорили о так называемом возрождении духовной жизни в бывшем СССР. Как по-Вашему, состоялось ли это возрождение? Можно ли считать белорусов православным народом?

Говорили. И говорят. Если речь идет о количестве — да, храмов и молящихся стало больше. Слава Богу! Если о качестве, то духовная жизнь никогда не умирала даже в самые неблагоприятные для Церкви времена. А иногда она еще в таких условиях была «живее», чем сейчас. К сожалению, разговоры о конфессии нашего народа мы часто сводим либо к истории наших предков, либо к статистике. Но народ православен настолько, насколько Православие влияет на его нрав,

образ жизни, ценности, законы. Это не считаешь в процентах.

Есть ли что-либо в религиозной жизни нашего общества, что происходит «не так»? Есть ли какие-то опасные тенденции?

Самая опасная, на мой взгляд, тенденция — это подмена качества количеством. Вернее, сведение всех вопросов церковной жизни исключительно к количественным показателям и достижениям в плоскости церковно-государственного диалога. Еще? Наверное, чрезмерные надежды на внешние реформы и преобразования в Церкви... Думаю, что личное покаяние и самосовершенствование — лучшая реформа. Проповедь о Христе должна быть деликатной, чуткой, тактичной, кроткой. И — самое главное — основанной на личном примере и духовном опыте.



Собрание духовенства Минской епархии



Личность на фоне Беларуси и мира

**35 лет служения Митрополита
Филарета в Беларуси —
какие они? В чем их значение
для церковной и гражданской
истории?**

**Обзор делает преподаватель
Минских духовных школ
иерей Иоанн Кононович.**

Миротворец

1978 год.

Открытых гонений на верующих в СССР нет. Но отношение властей к Церкви по-прежнему далеко от терпимости, не говоря уже о партнерстве.

Едва ли не единственная «точка совпадения интересов» Церкви и советского государства на тот момент — миротворческое движение. Так сформулирует позже человек, первым в истории получивший титул Патриаршего Экзарха всея Беларуси.

Но пока что он Экзарх так называемой Средней Европы, куда входят территории немецкоязычных государств — ФРГ, ГДР и Австрии. Архиепископу Берлинскому Филарету (Вахромееву) 43 года. Воспитанник митрополита Ленинградского Никодима (Ротова), он продолжает линию своего наставника — выдающегося церковного дипломата, уделявшего большое внимание представительским функциям и зарубежным контактам Московского Патриархата. В международных кругах архиепископа Филарета уже знают как спикера по миротворческим вопросам.

29 сентября Священный Синод назначает владыку Филарета Митрополитом Минским и Белорусским.

Тем самым Промысл Божий возложил на молодого архипастыря ответственность за церковную жизнь в будущей суверенной республике.

С ранних по церковным меркам лет осуществляя zahraniчnye поездки в качестве члена и главы делегаций Русской Православной Церкви, принимая участие в различных межконфессиональных и межрелигиозных конференциях и диалогах, Митрополит Филарет всегда основывал свою деятельность



Всемирная конференция
«Религиозные деятели за спасение
священного дара жизни от ядерной катастрофы»



на сочетании догматической принципиальности и братской любви.

В 1981 году талант и опыт Митрополита Филарета был востребован Церковью еще для одного ответственного служения. Владыка назначается председателем Отдела внешних церковных сношений (ОВЦС). В то время, без преувеличения, эта структура была ключевой в Русской Церкви.

Деятельность Владыки на международной арене была отмечена рядом наград. Германская Демократическая Республика удостоивает его Почетной медали Совета мира и Почетной медали Национального совета Национального фронта.

Митрополит Филарет посещает и западную часть разделенной Германии, знакомясь с ее богословским сообществом. В 1979 году он принимает участие в проходившем на территории ФРГ богословском собеседовании председателей Русской Православной Церкви и Евангелической Церкви Германии. Это было кульминацией отношений между двумя Церквями.

Карибский кризис в хрущевский период не только поставил мир на грань, за которой начинается ядерная война, но склонил человечество за предел этой грани. Первые годы архиерейского служения Владыки в Беларуси включали в себя и его миротворческое служение на самых разных «фронтах».

В качестве члена Центрального комитета Всемирного совета Церквей Митрополит Филарет выступает главным организатором и председателем Всемирной конференции «Религиозные деятели за спасение священного дара жизни от ядерной катастрофы», которая состоялась в Москве в мае 1982 года.

Этот грандиозный форум не только показал реальные возможности влияния религиозных организаций всей Земли на формирование общественного мнения в вопросах войны и мира, но также стал свидетельством высокого авторитета Русской Православной Церкви в Советском Союзе и за рубежом.

В это время активно развиваются контакты с Союзом Евангелических



С представителями иностранных делегаций





Празднование 1000-летия Крещения Руси в Минске



Церквей Германии, с Католической, Англиканской Церквями.

80-е годы были для Владыки Филарета чрезвычайно насыщены внешнецерковной, межхристианской, научно-богословской и социальной деятельностью.

Самое активное и непосредственное участие Митрополит Филарет принял и в организации мероприятий, посвященных 1000-летию Крещения Руси. 22 июля 1981 года Митрополит Филарет был назначен заместителем председателя постоянного рабочего президиума по подготовке и проведению празднеств, главой рабочей группы по участию в праздновании других Церквей и по общественным проблемам.

Один год, вспоминает протоиерей Феодор Повный, Владыке пришлось провести в поезде «Москва — Минск». В вагон он брал, как правило, толстый кейс с документами, потому что часы в поезде для Митрополита были самым продуктивным временем, когда не отвлекали звонки и посетители, когда можно было спокойно поработать. А приезжая в Минск, Владыка окунался в совершенно иную жизнь, где на первый план выступали Литургия, общение с духовенством и прихожанами, решение внутрицерковных проблем. Вероятно, эта постоянная смена видов деятельности отчасти помогала ему при столь напряженном труде сохранять высокую работоспособность.

Экзарх

Ко времени назначения Владыки Филарета в Беларусь на территории республики было 369 храмов, 1 монастырь и 364 священнослужителя единственной на всю страну Минской епархии.

Благодаря ходатайствам Владыки Филарета статус Минской епархии повысился. В 1989 году был образован Белорусский Экзархат, и Священный Синод назначил Высокопреосвященного Филарета Патриаршим Экзархом всея Беларуси. В уставе Белорусского Экзархата закреплено его второе наименование — Белорусская Православная Церковь.

Сегодня в Беларуси 11 епархий. В состав Минской епархии входят

406 приходов, 8 обителей, в которых совершают служение 476 священнослужителей. В Белорусском Экзархате 1597 приходов, 14 мужских и 22 женских монастыря и 1655 священнослужителей.

В том же 1989 году были возрождены Полоцкая, Могилевская и Пинская епархии, в январе 1990 — восстановлена Гомельская и учреждена Брестская кафедры, в октябре 1991 — появляются Новогрудская и Гродненская, а в мае 1992 — Туровская и Витебская епархии. В 2003 году была создана еще одна епархия — Бобруйская.

В определенной зависимости от количественного и качественного роста Православной Церкви в Беларуси находились и изменения титула Его Высокопреосвященства. В 1978 году он принимает кафедру как Митрополит Минский и Белорусский; с 1989 года его титул — Митрополит Минский и Гродненский; с 1992 года и по сей день полный титул Владыки звучит так: Митрополит Минский и Слуцкий, Патриарший Экзарх всея Беларуси, священноархимандрит Свято-Успенской Жировичской обители.

Рост Церкви вызывал к ней всё больший интерес общества. Какой будет эта возрождающаяся Церковь? Будет ли она социально и политически активной? Эти вопросы звучали особенно злободневно по той причине, что возрождение Церкви стало симптомом того скоротечного процесса, который привел к распаду СССР.



Награждение духовенства в архиерейском доме



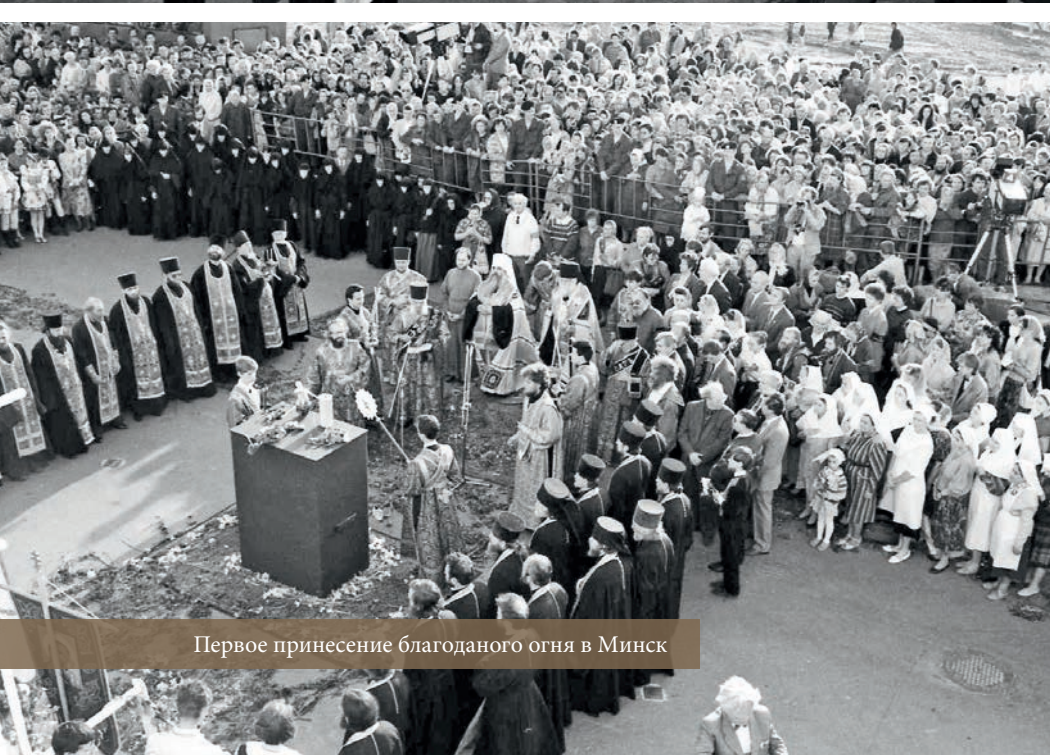
Заседание Святого Синода Белорусской Церкви



Встреча иконы с частицами мощей виленских мучеников



Богослужение в исправительной колонии



Первое принесение благоданного огня в Минск

Религиозный фактор оказывал большое влияние на формирование постсоветского общества, и от того, какую позицию займет самое крупное и самое авторитетное религиозное объединение в республике, зависело немало.

Религиозно-этнические разногласия буквально раскалывали политическую и общественную жизнь ближайших соседей. Предпосылки для разногласий имели место и в Беларуси. Огромная ответственность лежала на Патриаршем Экзархе. Белорусская Церковь под его руководством заняла в обществе созидательную позицию диалога и добрососедства.

Проявляя личную инициативу и делая первым шаг навстречу, Митрополит Филарет приглашает к диалогу представителей науки, культуры и образования. Церковь постепенно возрождает свое служение милосердия, помогая людям, оказавшимся вследствие экономических потрясений или экологических катастроф на периферии общества. Этот курс оказался верным и в самой жизни доказал свою правильность.

Спустя год после образования Белорусского Экзархата его посетил Патриарх Алексий II. Это был первый визит Предстоятеля Русской Православной Церкви на белорусскую землю за ее тысячелетнюю историю. Апостольское путешествие проходило с 15 по 19 июня 1991 года, преимущественно по юго-восточным епархиям, опаленным последствиями Чернобыльской катастрофы.

С того времени поездки Святейшего Патриарха Алексия в Белорусский Экзархат стали традиционными. Всего их было шесть. Последний раз Беларусь встречала Патриарха Алексия II в 2008 году, за месяц с небольшим до кончины Первосвятителя.

Преемник Патриарха Алексия II на Московской кафедре — Патриарх Кирилл — посетил Беларусь со времени своей интронизации уже трижды: в 2009, 2012 и 2013 годах.

«...всяя Беларуси»

Митрополит всегда внимательно относился к национальным чувствам белорусов. Это имело в том числе и формальные проявления: по

ходатайству Владыки в 1984 году Патриарх Московский и всея Руси Пимен благословил ежегодное празднование Собора Белорусских святых всей полнотой Русской Православной Церкви. Была написана и освящена одноименная икона. По Белой Руси стали воздвигаться и освящаться храмы в честь святых, в земле нашей просиявших.

В 1989 году Владыка благословляет начало работы по церковному переводу на белорусский язык Нового Завета. Это не было вызвано особой практической потребностью. Однако Владыка исходил из того, что «перевод Священного Писания является экзаменом на зрелость национального языка, а главная цель перевода — это соборное вырабатывание литургического стиля белорусского языка».

Уже в 1991 году по благословению Синода Белорусской Православной Церкви выходит в свет Евангелие от Матфея на греческом, славянском, русском и белорусском языках. К настоящему времени в таком формате изданы все четыре Евангелия. Переведены Деяния апостолов, весь корпус Соборных Посланий, два Послания апостола Павла — к Римлянам и 1-ое к Коринфянам. Введена в богослужебный обиход белорусская версия Литургии святителя Иоанна Златоуста. Белорусскоязычный православный христианин имеет возможность молиться по «Малітваслову», куда вошли утренние и вечерние молитвы и ряд канонов.

Священноархимандрит

Есть архиереи, которых называют монахолюбивыми. Владыка Филарет — один из них. Об истинности этих слов может свидетельствовать не один десяток монастырей и монашеских скитов, возникших на территории Беларуси за время управления Владыкой Белорусской Церковью.

Трудно переоценить заслуги Митрополита Филарета перед Жировичским монастырем. Владыка стал его священноархимандритом в ту пору, когда религия в стране была фактически вне закона. Владыка постоянно приглашал в монастырь иностранных гостей. Всё это помогало обителям выжить в те непростые времена. Но особенно дух



Конференция по переводу Священного Писания



населенников обители поднимали приезды самого Владыки.

В один из дней первой седмицы Великого поста, несмотря на большие нагрузки, Владыка Экзарх неизменно приезжает читать Великий покаянный канон в Свято-Успенский Жировичский монастырь. Каким проникновением в текст, глубиной переживаний отличается чтение священноархимандритом обители Великого покаянного канона!

Возродитель духовных школ

Митрополит Филарет был главным инициатором возобновления деятельности Минской духовной семинарии, славные традиции которой восходят к 1785 году.

В восьмидесятые годы, еще до открытия семинарии, со всеми рукоположенными за год клириками Митрополит проводил в Жировичском монастыре учебные семинары, длившиеся в течение нескольких дней. После занятий Владыка обычно отвечал на вопросы каждого священнослужителя.

В 1989 году по ходатайству Митрополита Филарета Священный Синод Русской Православной Церкви благословил начало учебного процесса Минской духовной семинарии в Жировичском монастыре. Здание семинарии освятил Патриарх Великой Антиохии и всего Востока Игнатий IV.

С самого начала Владыке и первому руководству семинарии пришлось решать два серьезных комплекса задач — кадровый и хозяйственный. Большинство преподавателей и членов администрации воссозданной семинарии приехали в Жировичи из Московских духовных школ, следуя высокому церковному авторитету Владыки и зная его как талантливого и опытного администратора, всегда придающего большое значение духовному образованию.

Владыка был также инициатором создания в семинарии отделения заочного обучения, которое открылось в 1991 году и дает богословское образование священнослужителям, не получившим его до принятия священного сана. Тогда же по инициативе и под руководством Митрополита Филарета была начата разработка стандарта степени



С участниками учебного семинара для духовенства
в Жировичском монастыре



Освящение Минской Духовной Семинарии
Патриархом Великой Антиохии и всего Востока
Игнатием IV

бакалавра богословия и подготовка по переводу полного курса обучения в МинДС с четырехлетнего на пятилетний. Уже в 1994 году состоялся первый выпуск студентов, которые прошли обучение по пятилетней программе и, защитив дипломные работы, получили степень бакалавра богословия.

13 июня 2008 года Владыка Митрополит освящает семинарский храм в честь святителей Василия Великого, Григория Богослова и Иоанна Златоуста — небесных покровителей Минской духовной семинарии.

При создании библиотеки МинДАиС Владыка пожертвовал в ее фонд значительную часть своей личной библиотеки и в настоящее время постоянно делает вклады ценных книг, в том числе старопечатных и рукописных.

Сегодня выпускники Минской духовной семинарии совершают служение в Беларуси, России, Украине, странах Балтии, Восточной и Западной Европы.

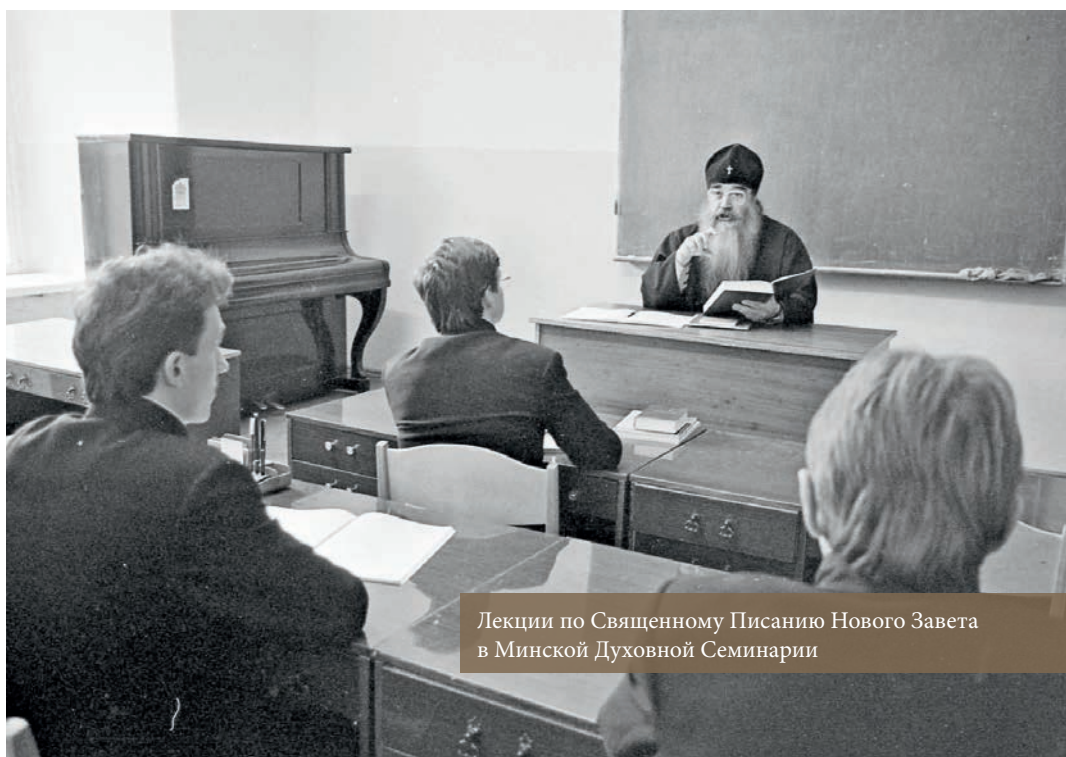
По мере поступательного развития Минской духовной семинарии стала актуальной идея создания в Беларуси других православных богословских учебных заведений. По инициативе Владыки в 1993 году начинаются занятия на богословском факультете Европейского гуманитарного университета в Минске. Святейший Патриарх Московский и всея Руси Алексей II в своем выступлении 22 июля 1995 года перед студентами и преподавателями факультета определил этот проект как «действительно первый в бывшем Советском Союзе».

Задачей богословского факультета стала подготовка катехизаторов и педагогов, которые смогли бы преподавать уроки вероучения, истории Церкви и другие богословские предметы в церковно-приходских воскресных школах, в гимназиях, лицеях и других учебных заведениях.

В 2004 году богословский факультет вошел в состав Белорусского государственного университета с присвоением статуса института. Это первый в республике опыт присутствия богословия в государственном университете, тем более столь престижном и крупном, как БГУ.



Посещение Духовных школ
Святейшим Патриархом Алексием II



Лекции по Священному Писанию Нового Завета
в Минской Духовной Семинарии



Обсуждение проекта
Духовно-образовательного центра



Встреча с Главой Государства



На встрече с Апостольским нунцием



Первый выпуск Минского Духовного Училища

Кроме того, в Белорусской Церкви активно готовят кадры церковнослужителей Минское и Слонимское духовные училища, столичная Школа катехизаторов, Школа звонарей Белорусской Православной Церкви. В 2011 году была возрождена Витебская духовная семинария — правопреемница Полоцкой духовной семинарии, которая была основана в 1806 году и спустя полвека переехала в Витебск.

В 1996 году, по инициативе и ходатайству Митрополита Филарета, постановлением Священного Синода Русской Православной Церкви началось обучение в Минской духовной академии, которая стала первой православной духовной академией на территории современной Беларуси за всю историю существования Православия на белорусской земле. Трехлетний учебный план был разработан под прямым руководством Владыки. Свой первый выпуск Минская духовная академия осуществила в 1999 году.

Богатейший жизненный и административный опыт Предстоятеля Белорусской Церкви, его обширные знания востребованы многообразно. Он — постоянный член Священного Синода Русской Православной Церкви, ректор Института теологии БГУ, профессор Минской духовной академии, почетный член Московской и Санкт-Петербургской духовных академий, участник международных конгрессов и конференций, проповедник, мыслитель, автор богословских сочинений, опубликованных во множестве изданий — церковных и светских, зарубежных и отечественных.

«Мы призваны и обязаны учиться понимать других, то есть для всех сделаться всем (см. 1 Кор. 9: 22), чтобы суметь найти в Библии, в Евангелии Христовом, в истории нашей Церкви и нашего Отечества, в личном духовном опыте ответ на любой вопрос человека и на любой вызов времени», — заметил однажды Патриарший Экзарх.

Для всех быть всем...

Православные белорусы — и не они одни — видят в личности Митрополита Филарета воплощение этих апостольских слов.

«Преобразовывать внешнюю жизнь, восходя к лучшему»

*Слово Святейшего Патриарха
Кирилла после Божественной
литургии на Минском замчище
29 июля 2013 г.*

Ваши Святейшества,
Ваши Блаженства, Ваши
Высокопреосвященства и
Преосвященства, дорогие
отцы, высокие представители
государственной власти, дорогие
братья и сестры!

Всех вас сердечно поздравляю
с великим праздником. Мы
празднуем сегодня здесь, в столице
Беларуси, 1025-летие Крещения
Руси — события, о котором говорят
как о поворотном в судьбе всех
народов, что сегодня наследуют
традиции, дух, веру Святой Руси
— той самой, которая вышла
из днепровских вод крещения.
Мы знаем, что это событие
повлекло за собой огромные
перемены в ментальности людей,
в их нравственности, в устроении
государственной жизни. Оно
подтолкнуло бурное развитие
культуры, искусства так, что
древняя Русь была не позади,
а наравне со всеми другими
европейскими странами. И об этом
красноречиво свидетельствуют
браки, которые заключались с
монархами Западной Европы. Это
было, действительно, цветущее
государство: от Галиции до Волги,
от Балтийского моря до Черного
моря. И мы все являемся духовными
и культурными наследниками той
цивилизации, которая была создана
в результате Крещения Руси.

За последние три дня, которые мы
проводим в молитве, торжественно
вспоминая Крещение Руси, много
было сказано об особом вкладе
христианства в развитие всех
сторон жизни наших народов,
о том, что именно благодаря
выбору святого благоверного и
равноапостольного князя Владимира
на Руси сформировалась особая
система духовных и нравственных
ценностей, которая, войдя в культуру,
оплодотворила жизнь в начале
единого народа Киевской Руси, а
ныне — всех народов, преемственно
связанных с той самой цивилизацией,
с тем самым народом и с тем самым
актом Крещения Руси.



Но сегодня я хотел бы сказать о
чем-то другом. Каждый знает, что
такое Крещение. Через Крещение
мы получаем благодать Святого
Духа, входим в общину апостолов,
которая именуется Церковью,
устанавливаем личную связь с
Богом. Именно в Крещении и
миропомазании замыкается связь
между Богом и человеком. Актом
Крещения мы как бы включаем этот
способ соединиться с Господом,
и ток — не электрический, но
Божественной энергии — от Бога
переходит к нам, а навстречу Богу
идут наши молитвы.

И вот это было самым главным в
Крещении Руси, все остальное —
то, о чем сейчас говорят историки,
ученые — вторично, потому что
первично было соединение людей с
Богом Живым через Господа Иисуса
Христа. Если бы Крещение Руси
было только культурным актом,
то, наверное, ничего бы от него не
осталось — все было бы разрушено
в ходе трагической истории наших

народов, все бы сгорело в огне
войн, междоусобных браней, все бы
разрушилось под влиянием мощных
интеллектуальных сил, которые
воздействовали на наш народ, нередко
желая оторвать его от Бога. Чего
стоило только XX столетие... Но ведь
мы как народ и как Церковь прошли
через эти испытания, и не существует
никакого другого института, кроме
Православной Церкви, который,
пройдя через все эти испытания,
сохранил бы свое единство и свою
духовную силу. Это произошло
не потому, что во главе Церкви
умные или образованные люди и
духовенство честно исполняет свой
долг, но именно потому, что тогда,
1025 лет назад, в купели киевской
замкнулась связь между каждым
киевлянином, крестившимся в
Днепре, и Господом. И затем это
крещение пошло по всей Руси.

Мы знаем, что в числе первых
принявших крещение после Киева
была Полоцкая земля, которую
символически сегодня представляете

вы как народ Беларуси. Вот почему мы празднуем Крещение Руси в Москве, в Киеве и в Минске — там, где живут народы-наследники этого крещения. И сегодня, как и всегда, как и 1025 лет тому назад, как и в самые трудные моменты нашей истории, мы питаемся силой Божественной благодати. И тех, кто еще не испытал этого воздействия, призываю его испытать, как говорил апостол Павел: Все испытывайте, хорошего держитесь (1 Фес. 5:21). Но если хоть один раз человек почувствует действие благодати Божией в сердце, он больше никогда от этого Божественного дара не откажется. И это не просто слова. В нашей истории было много страданий, гонений. Мучеников и новомучеников не остановил страх смерти, дискредитации, отторжения от общества и иные страхи именно потому, что они сердцем пережили дар Божественной благодати.

Празднуя 1025-летие Крещения Руси, мы все это вспоминаем и осмысливаем, проводим все это через свой ум и через свое сердце. И праздник — не для того, чтобы мы собрались вместе и его отметили, но, в первую очередь, для того, чтобы мы задумались о своей жизни — личной, семейной, общественной, государственной, чтобы горячей молитвой привлекли благодать Божию, которая в ответ на наши труды преобразует эту земную реальность.

Сегодня вместе с нами молились Предстоятели и представители всех

Поместных Православных Церквей. Мы совершили сегодня на этом историческом месте города Минска вселенскую Литургию. Вместе с нами возносили молитвы люди разных национальностей там, у себя дома — я говорю так, потому что их Предстоятели здесь, с нами, а через них — и вся полнота Церквей, которые они представляют.

Это историческое событие и для Москвы, и для Киева, и для Минска. Оно свидетельствует о том, что Крещение Руси, последующая история и сегодняшнее состояние Русской Православной Церкви имеют отношение к судьбам всего Православия, так же, как и судьба любой Православной Церкви имеет отношение к нашей с вами судьбе. Торжественная всеправославная Литургия является символом нашего земного и небесного единства. Это единство проявляется, в том числе, в духовном единстве наших народов и в единстве Русской Православной Церкви, которая на протяжении 1025 лет, несмотря на все трудности и жесточайшие испытания, пронесла свое пастырское служение и верность Господу, сохраняя чистоту веры.

Я хотел бы сердечно поблагодарить вас, Ваши Святейшества и Блаженства, Предстоятели Святых Поместных Православных Церквей. Хочу поблагодарить высоких представителей тех Поместных Православных Церквей, Предстоятели которых не смогли

до конца нашего праздника быть вместе с нами по важным причинам. Хочу поблагодарить Его Высокопреосвященство Владыку Митрополита Филарета, Экзарха всея Беларуси, Предстоятеля Белорусской Церкви, за те труды, которые он вместе со своим епископатом, духовенством, верующим народом совершает во благо святого Православия здесь, на белорусской земле. Мы видим плоды этого труда и в построенных храмах, и в социальной работе, и в образовательных проектах, и в работе с молодежью, а сегодня видимым образом созерцаем красоту церковной жизни здесь, на этой площади.

Хотел бы также поблагодарить государственные власти Беларуси, Президента Александра Григорьевича Лукашенко и всех тех, кто принял активное участие в подготовке празднования. Я призываю вместе со своими собратьями благословение Божие на Беларусь, на ее народ. Пусть Господь всех вас хранит в вере, в единстве, в силе духовной, дабы эта сила помогала, в том числе, и преобразовывать внешнюю жизнь, восходя к лучшему.

Пусть благословение Божие, Покров Царицы Небесной молитвами святого равноапостольного великого князя Владимира пребывают над всеми вами. Аминь!

Благодарность Патриарха Московского и всея Руси Кирилла Высокопреосвященнейшему Митрополиту Минскому и Слуцкому Филарету, Патриаршему Экзарху всея Беларуси за подготовку и проведение торжеств, посвященных 1025-летию Крещения Руси

21.08.2013

Ваше Высокопреосвященство, дорогой о Господе владыка Филарет!

Сердечно благодарю Вас и Ваших соратников за подготовку и участие в торжествах, проходивших 29 июля 2013 года в Минске и посвященных 1025-летию Крещения Руси, а также за радушный прием, оказанный мне и моим спутникам — высоким гостям, прибывшим на празднование этого знаменательного юбилейного события из всех Поместных Православных Церквей.

Молитвенное и литургическое общение с Предстоятелями и представителями Поместных Православных Церквей, иерархами и сонмом клириков Белорусского Экзархата, со многими тысячами верующих людей, пришедших вознести свои прошения ко Господу о странах-наследницах исторической Руси, о мире и благополучии наших братских народов, стало убедительным свидетельством единства Вселенского Православия, продемонстрировало стремление твердо хранить верность выбору, сделанному некогда святым равноапостольным князем Владимиром.

Восхваляя Христа Живодавца за Его неизреченные милости, явленные нам за минувшие 1025 лет, прошедшие со времени Крещения Руси, желаю Вам крепости душевных и телесных сил, а всем жителям Белой Руси — дальнейшего духовного возрастания и неоскудевающей помощи Владыки Святого и Истинного (см.: Откр. 6, 10) в добрых делах и начинаниях.

С братской о Господе любовью,

+ КИРИЛЛ
ПАТРИАРХ МОСКОВСКИЙ И ВСЕЯ РУСИ



Ангел Белорусской Церкви

*Из воспоминаний Святейшего
Патриарха Московского и всея Руси
Алексия II*

**Все мы, члены Святой Церкви,
должны свидетельствовать
о Христе примером своей
жизни. И действительно, всеми
своими трудами: и церковными,
и жизненными, и словесными—
владыка Филарет
свидетельствует
о непреходящих ценностях
христианства во всём
строе жизни человека,
свидетельствует о Христе,
Спасителе нашем, сказавшем:
«Я есмь путь и истина и жизнь»
(Ин. 4:6).**

Сложный, нелёгкий путь служения
ожидал Его Высокопреосвященство,
когда он начал исполнять своё
церковное послушание на
Белорусской кафедре.

В исторической ретроспективе мы
видим, сколько бед претерпела
земля Белой Руси. Экспансия

инославия и отстаивание перед
ним православной веры, время
богоборчества — вплоть до
мученической гибели служителей
Церкви и простых верующих
людей, Великая Отечественная
война, унесшая жизни каждого
четвёртого жителя Беларуси...
И снова — десятилетия «плена
вавилонского», в утаре которого
власть предержащими было
обещано сделать Белоруссию первой
атеистической республикой в СССР,
«свободной» от храмов Божиих, от
священнослужителей, наконец —
от самой Веры.

Весь этот драматический путь искони
православного народа — от дней
святого Великого князя Владимира
и его сродницы по плоти княжны
Предславы — святой преподобной
Евфросинии, игумений Полоцкой,
— народа земли, на коей ныне
простирается государство Беларусь,
повторюсь, весь этот драматический
путь наложил особый отпечаток,
неизгладимый след на весь строй, на
уклад жизни населения Белорусской
республики, определил особую
ментальность людей к концу 70-х
годов XX столетия, когда владыка
Экзарх начал здесь своё служение.

И, уверен, именно особая сложность,
специфика судеб Православия в
пределах этого края предопределила
решение Священноначалия
направить на Белорусскую
кафедру митрополита Филарета
— опытного, несмотря на свою
молодость, иерарха, известного
деятели миротворческого движения,
имевшего уже к тому времени
международный авторитет. Хочу
особо отметить, что к моменту
назначения Владыки на служение
в Беларусь он снискал безусловное
уважение и у гражданских властей,
тем самым подтверждая требование
апостола Павла к кандидатам на
епископское служение — «иметь
доброе свидетельство от внешних»
(Тим. 3:7). Это обстоятельство,
несомненно, тоже сыграло свою роль
при направлении Владыки
в Белорусскую митрополию.

Епископы одной генерации, одного
исторического этапа в судьбах
Отечества нашего, мы с владыкой
Экзархом всея Беларуси начинали
своё архиерейское служение в годы,
когда за веру уже не расстреливали,
но сколько нам пришлось пережить,
отстаивая интересы Церкви, будут
судить Бог и история. Это был
период, когда наш нынешний

юбиляр исполнял ряд ответственных церковных послушаний: ректора Московской Духовной академии, заместителя Председателя, позже — Председателя Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата, Патриаршего Экзарха Средней Европы, Патриаршего Экзарха Западной Европы, а я, наряду со служением епархиальным архиереем в Эстонии, 22 года состоял в должности Управляющего делами Московской Патриархии.

Характеризуя те времена, я, помнится, писал: «Епархиальные архиереи часто приезжали к нам, но я не помню, чтобы кто-то, приехав, сказал: «Владыко, порадуйтесь, у меня в епархии все хорошо». Все привозили свои проблемы, свои беды, свою боль. А многим ли мы могли помочь?..»

...Избранный в 1990 году Патриархом, я уже год спустя совершил поездку в пределы Белорусского Экзархата. И с той поры Божией милостью шесть раз посетил земли белорусские, которые дотоле Московские Патриархи никогда не посещали. Мне удалось во время этих визитов, которые я бы назвал паломническими, ознакомиться с жизнью всех десяти епархий Белорусской Православной Церкви.

Смысл встреч с белорусской паствой, как и всех моих поездок по другим епархиям, восходит к традиции, заложенной святыми апостолами: «Пойдём опять, посетим братьев наших по всем городам, ...как они живут» (Деян. 15:36), — говорил апостол Павел.

Постепенно, от визита к визиту в белорусские края передо мною развернулась глубоко впечатлившая меня картина воскрешения духовной жизни православной Беларуси.

Так, тщанием Владыки только за последние 25 лет число православных приходов возросло почти в четыре раза. Единственный монастырь на всю Белую Русь — в Жировичах — к началу служения митрополита Филарета на Белорусской кафедре давал приют считанным монахам и монахиням. Ныне же — более двадцати обителей открыли двери для иночествующих.

Вплоть до начала последнего десятилетия XX века на всей территории республики была единственная Минско-Белорусская епархия. И вот в её лоне нелёгкими трудами Митрополита и его сподвижников были воссозданы исторические, древние архиерейские кафедры, епархии, число коих достигло одиннадцати. Это деяние Владыки прежде всего принесло огромную пользу численно возрастающей белорусской пастве, — ведь теперь в каждой епархии появился свой епископ. И, конечно, стали достойно управляемыми многие процессы внутрицерковной жизни. Всё это и создало предпосылки для образования на территории тогда ещё Белорусской ССР Экзархата, получившего право именоваться Белорусской Православной Церковью.

Это было предложение владыки Митрополита, который глубоко вник в обстановку и исторические реалии белорусского народа и пришёл

к заключению о необходимости создания здесь Экзархата. И, заметим, это было осуществлено ещё до Вискулей, до того, как Беларусь стала самостоятельным государством.

Исторические заслуги Патриаршего Экзарха всяя Беларуси — как плод напряжённого труда, преданности долгу своего церковного послушания, подвига веры — это не только восстановление разрушенных, поруганных, закрытых и строительство новых храмов и монастырей; это — воссоздание Минской Духовной семинарии и придание ей статуса высшего учебного заведения; это — впервые в пределах Белорусской земли — создание Духовной академии и принципиально новой для Церкви формы образования — Института теологии в Белорусском государственном университете; по существу, впервые в истории Белой Руси построение завершённой системы подготовки кадров Церкви; это — воссоздание общеправославной святыни — Креста преподобной Евфросинии Полоцкой; это — возрождение из небытия ранее традиционной миссионерской и диаконической деятельности Православной Церкви в Беларуси.

Особо же подчеркну роль митрополита Минского и Слуцкого Филарета в том, что на благословенной Белорусской земле между Церковью и государством стало возможным и во многом сложилось плодотворное сотрудничество, знаменуя собой принципиально новые в истории взаимоотношения государства и Церкви.

...Но мне хорошо известен строй души моего собрата владыки Филарета: ему тягостны комплиментарные оценки его трудов и похвалы.

Помнится, в марте 1985 года мне, тогда митрополиту Таллиннскому и Эстонскому, Святейшим Патриархом Пименом было поручено поехать в Минск и от имени Святейшего Синода перед лицом белорусской паствы поздравить митрополита Филарета с его пятидесятилетием. И то, что я сейчас расскажу о реакции юбиляра на славословия в его адрес, не только моё впечатление, а наблюдения многих присутствовавших тогда



Обсуждение проекта памятника Святейшему Патриарху Алексию II

в Соборе. Закончилась Божественная Литургия, на солею перед иконостасом вышли архиереи, приехавшие поздравить собрата, и я начал приветственную речь.

По мере того как я перечислял труды и заслуги юбиляра, Владыка как-то мрачнел, всё ниже опускал голову и, наконец, потупившись, совсем сник и, казалось, даже как-то съёжился. Когда же я завершил приветственное слово, Митрополит мгновенно выпрямился (может, даже сдержал вздох облегчения) и произнёс великие слова псалмопевца: «Не нам, Господи, не нам, но имени Твоему дай славу» (Пс. 113:9). И добавил: «Я — сын Церкви, и делал только то, чему Она меня научила»...

Святейший Тихон, Патриарх Московский и всея Руси в трагические 1917-1925 годы сказал: «Пусть погибнет имя моё в истории, лишь бы Церкви была польза». И эти простые и искренние слова святителя — урок всем нам, архиереям...

Могу ли я забыть, что при торжественном акте интронизации Патриарха, коим я был избран в 1990 году, именно митрополит Минский Филарет, Патриарший Экзарх всея Беларуси, стоя рядом со мною за престолом в алтаре Московского Богоявленского Кафедрального собора, возводил меня на горнее место, посадил на патриарший трон — в соответствии с чином интронизации! Могу ли я забыть, что в тот день именно владыка Экзарх вручил мне патриарший священный куколь как духовный шлем спасения! Могу ли я забыть сказанные мне тогда им, ангелом Белорусской Православной Церкви, напутственные слова: «... Отныне ты — ангел всероссийской Церкви, отныне забота о чистоте веры православной, о чистоте жизни всероссийской паствы становится смыслом твоего служения».

Помощь Божия да сопутствует архиерейским трудам Владыки, одного из первенствующих наших митрополитов, — во славу Святой Церкви Христовой и на благо паствы, которую Патриарший Экзарх всея Беларуси ведёт к богатству славы Господа и к утверждению Духом Его (Еф. 3:16).



Путь пламенеющей любви

Митрополит Киевский и всея Украины Владимир

Владыка Филарет принадлежит к поколению учеников митрополита Никодима (Ротова), давшего нашей Православной Церкви целую плеяду выдающихся церковных деятелей, глубоких богословов, верных и достоверных свидетелей Православия в современном мире.

...К кому бы ни обращался владыка Филарет: к студентам Духовных Школ, к учёным, врачам или работникам налогового комитета — для всех у него находится очень личное, проникновенное и вместе с тем бодрое слово. Однако его бодрость не имеет ничего общего с мирским «оптимизмом», ибо источник её — в пасхальной радости, сотворяющей нас, по слову владыки Филарета, «провозвестниками градущей Вечной Жизни». И потому сквозь все его проповеди, выступления, статьи проходит пасхальный призыв: «Радуйтесь!», приобретающий для каждой эпохи только ей ведомый смысл и ценность.

Следуя традиции своего великого соотечественника русского Златоуста святителя Кирилла Туровского, владыка Филарет тонко

и чутко откликается на всё, что тревожит Церковь и мир. Но о чём бы ни шла речь: об актуальной во все времена проблеме взаимоотношений церковной и светской власти, о состоянии богословской науки или с современной культуре, — он не устаёт напоминать своим современникам о том главнейшем принципе, на котором строится всякая человеческая жизнь: «Никакой внешний, даже самый справедливый порядок не сделает нас счастливыми, пока не будет порядка в нас самих, в нашем отношении к Богу и ближним». Христианство предстаёт в его сочинениях как «путь пламенеющей любви», для которого «нет ни Еллина, ни Иудея, ни обрезания, ни необрезания, варвара, Скифа, раба, свободного, но все и во всём Христос» (Кол. 3:11).

Со страниц его публикаций звучит голос богослова, готового в духе и истине исповедать веру Церкви всем, кто о ней спросит, голос свидетеля, держащего открыто глядеть в глаза взыскующему веку и видеть, как сквозь морок нестроений пробивается и «всех просвещает» свет Христов. Этот голос, безусловно, убедителен, но убеждает он не только выразительностью и выверенностью каждого слова, а, прежде всего, верой в беспредельную благость Творца и творческую отзывчивость человека.



«Сеять добро, трудиться на ниве Христовой и нести в мир добро и свет»

18

**Рассказ архиепископа
Новогрудского и Лидского
Гурия, Управляющего делами
Белорусского Экзархата,
о годах учебы, о направлении
в Жировичи, о церковных
послушаниях и заботах, о своем
знакомстве с Митрополитом
Филаретом.**

—Как состоялось Ваше знакомство
с Владыкой Митрополитом?

—Первая встреча с владыкой
Филаретом состоялась, когда я
поступал в Московскую духовную
семинарию. Нужно было
благословение правящего архиерея.
Тогда в Беларуси была одна епархия
— Минская. Меня привозил мой
приходской священник, Царствие
ему Небесное, отец Михаил
Кузьменко. Он представлял
меня Владыке как прихожанина
полоцкого Спасо-Евфросиниевского
Преображенского храма. Он тогда
был единственным действующим на
всю округу.

—В дальнейшем, во время учебы в
семинарии, вы также виделись с
Владыкой?

—Владыка, конечно, был очень
занят. У него было много

ответственнейших послушаний.
Он возглавлял Отдел внешних
церковных сношений Русской
Православной Церкви и поэтому так
запросто видется с ним невозможно
было, да и не дерзали мы — студенты
искать с ним особой личной встречи.
Разве что когда Владыка Филарет
приезжал в Академию — было
очень радостно получить у него
благословение.

—Вы приняли монашество в
Лавре преподобного Сергея. Какое
впечатление на вас произвел
Жировичский монастырь, когда вам
было благословлено нести в нем
послушание?

—С одной стороны я почувствовал
себя, как будто бы это филиал Троице-
Сергиевой лавры. Благочинным
был нынешний владыка Стефан,
архиепископ Пинский и Лунинецкий,
и он старался придерживаться
Лаврского устава. Богослужение в
общем-то мало чем отличалось. Для
монаха ведь в первую очередь значимо
посещение богослужения, молитва. Но
здесь меня конечно поразила тишина,
такая необычная, которой я не знал с
детства. Уже сейчас здесь, в монастыре
есть техника — трактора, машины, а
тогда была только полуторка военных
лет у эконома и жигули у наместника.
И то они выезжали нечасто. И людей
немного было — и монашествующих
и прихожан. Достаточно сказать, что
в воскресные и праздничные дни
все вмещались в Никольский храм.

В Успенском соборе служили только
летом, потому что в Никольском было
жарко.

Благодаря заслугам и трудам
владыки Филарета монастырь не
закрыли. Старожилы рассказывали,
что в семидесятых годах была
организована такая акция,
компания. В то время в Жировичах
находились при Успенской обители
сестры из Гродненского женского
монастыря. Сам монастырь в Гродно
закрыли, а сестер стараниями
наместника, архимандрита Антония,
перевели сюда. Тогда же закрылась
и семинария, возрожденная после
Великой Отечественной Войны. И
вот одной из сестер, заболевшей
простудой, врачи намеренно
поставили диагноз «холера». И под
эти предлогом закрыли доступ в
монастырь, оставив насельников на
вымирание. Затем был поставлен
вопрос о том, чтобы вообще всех
выселить, закрыть обитель. И
это была не единичная попытка.
Насельники посылали просьбы о
молитве, чтобы Господь защитил,
к ныне канонизированному
преподобному Амфилохию
Почаевскому и другим почитаемым
старцам. Тогда были еще живы эти
подвижники, страдальцы за веру.
Чудом монастырь был сохранен.

И, конечно, запрещали прописку.
Когда я, уже как выпускник
Академии, был назначен в
Жировичи, ко мне приехал

беседовать уполномоченный из Гродно. Я уже был священником, иеромонахом, и меня не пытались от веры отвлечь, но даже несмотря на направление Московской Академии и Митрополита Филарета меня еле-еле тут прописали.

А вот сестер, которые поступали в женский монастырь, терроризировали — «вы там бездельницы, такие-сякие», и не давали им прописки. Велась большая работа, чтобы просто закрыть монастырь — рассчитывали на то, что старички умрут, и монастырь можно будет закрыть. Но благодаря тому, что Владыка Филарет привозил сюда делегации из зарубежных стран, чтобы показать какая у нас тут свобода в Советском Союзе, как у нас хорошо живут — из-за этого приходилось властям не предпринимать каких-то жестких решений, и монастырь сохранился. А после празднования 1000-летия Крещения Руси в 1988 году потихоньку начал прессинг ослабевать, и уже в 1989 году была возрождена семинария.

—Через некоторое время вы были назначены благочинным монастыря, а затем — и его наместником. Как выстраивалось ваше взаимодействие со Священноархимандритом? Какое внимание жизни монастыря он уделял?

—Сейчас поражаешься, насколько Владыка не жил для себя, не имел какой-то личной жизни, а жил служением Церкви. То есть когда он был еще председателем Отдела внешних церковных сношений — то только это был огромный пласт работы, и приезжал Митрополит в Беларусь только в субботу-воскресенье. Тут тоже надо было успевать и хиротонии совершать, и массу других вопросов решать. Просто поражаешься, как это удавалось столько внимания уделять обители, защищать ее от нападков. Мы говорили: «Извините, мы сами ничего решать не можем, у нас есть священноархимандрит, мы должны с ним согласовать». А против владыки уже не могли так просто идти. Тем более, что владыка уже имел доступ в различные министерства, настолько высокий у него уже тогда был авторитет. Во многом благодаря этому обитель потихоньку возрастала и укреплялась.

А сейчас уже приезжает на экскурсии руководство разного уровня, восхищаются сохраненной

и преумноженной красотой и семинарии, и обители. Конечно, государство помогло нам все это восстановить. А ведь когда руководство техникума узнало в 80-х, что здания придется передать семинарии, то программы по ремонту свернули, и мы все принимали в очень невеселом состоянии. Нужны были огромные средства, чтобы это все привести в порядок. А сейчас такая красота. Приезжают, восхищаются. Даже был председатель учебного комитета из Москвы. Говорит: «У вас здесь лучше даже чем у нас». Не завидовал, а так констатировал. То есть и это тоже благодаря авторитету владыки. Его высокая интеллигентность, мудрость, любовь к человеку — ведь он в каждом человеке видит образ Божий. Я всегда знал, что есть отец, к которому можно обратиться. Который и поймет, и поддержит. И за плечами такого отца гораздо увереннее себя чувствовал.

—Какое внимание уделяет Митрополит Филарет духовной жизни братии?

—Нужно сказать, что владыка даже сокрушался: «Не могу часто бывать», но все равно старался на многие особые для семинарии и монастыря праздники, особенно на Успение и праздник Жировичской иконы, на Рождество, на Пасху. А ведь часто сутками не спал, чтобы приехать поздравить, разделить трапезу.

Кроме того, ведь было время, когда в семинарии и академии не хватало преподавателей. И владыка буквально каждую неделю приезжал, бывало что и на два дня — понедельник и вторник — и преподавал сам. Сейчас думаешь: «Как это можно было вообще делать, как он успевал?» Это уже сейчас у нас много своих преподавателей — столько кандидатов богословия, многие аспирантуру закончили, уже среди наших выпускников есть доктора и магистры, выпускники ведущих европейских университетов. А тогда же было — раз, два и обчелся — потому сам владыка и приезжал и преподавал.

По просьбе владыки еще в 1985 году в Жировичи был переведен магистр богословия, духовник Московской академии отец Иоанн Маслов. Он много сделал, чтобы дать толчок к возрождению духовной жизни, монашеской жизни. Отец Иоанн, изнутри изучая ситуацию, подсказывал владыке, что тут так нужно поступить, а тут так.

—Как появилась мысль об академии? Ведь если семинария в Беларуси была когда-то, то академия открыта впервые.

—Я думаю, что владыка, бывший ректором Московских духовных школ, изначально, с самого возрождения семинарии, если не раньше, думал о том, чтобы появилась и белорусская духовная





академия. Сначала приглашали профессоров из Московской, Питерской академий — перенимали опыт, а сейчас хватает своих профессоров, специалистов, преподавателей.

—Каким вы видите будущее академии, как ее ректор? Какое значение она имеет для нашего общества?

—Во-первых, нужно сказать, что сейчас происходит реформирование духовной школы согласно тем стандартам, которые были разработаны учебным комитетом, утверждены архиерейскими соборами. Есть определенные рекомендации. Сейчас духовная школа имеет трехступенчатую структуру: бакалавриат — четыре года, магистратура и аспирантура.

Уже заканчивается строительство Духовно-образовательного центра в Минске. В декабре месяце должны завершить все работы. Надеемся, что с января месяца студенты магистратуры уже переедут в Духовно-образовательный центр. Но нам важно осознавать, что в духовном образовании должен даваться не только большой объем знаний, но и поддерживаться высокий духовный уровень, что гораздо сложнее. Мы пытаемся сейчас и в этом плане подтянуть жизнь духовных школ.

Например, если взять семинарию, то здесь есть достойные условия и для

обучения, и для проживания, и для питания, — только учись, не ленись. Стараемся приглашать и педагогов, и специалистов различных наших духовных школ, и из-за границы приезжают тоже к нам, профессора различных университетов. Надеемся, что будут выходить достойные молодые люди, которые являются будущим нашей церкви, что они будут ревностными служителями церкви. Ведь сейчас нужны не только священнослужители: сколько отделов должно быть в каждой епархии — и миссионерский, катехизаторский, социальный, по сотрудничеству с разными структурами — десяток. Даже сейчас, когда приезжали и проверяли нас представители учебного комитета, то тоже рекомендовали, чтобы студенты не только теоретически постигали знания, но и практически пробовали себя и на поле миссионерства, социального служения и эта оценка будет входить в диплом.

—Вы некоторое время трудились в качестве председателя комиссии БПЦ по канонизации святых. Какое внимание уделяет этому владыка? Какое значение работа этой комиссии имеет для Церкви?

Владыка в начале, естественно, все сам делал. И еще до образования комиссии при нем были канонизированы 23 новомученика Минской епархии. Когда владыка стал главой Белорусской Церкви,

по его ходатайству в 1984 году был установлен день празднования собора Белорусских святых, еще патриархом Пименом. А когда была образована комиссия, нам разрешили доступ к архивным материалам, ведь не каждому можно было попасть в архив. И опять же, когда приходили в архив, нас спрашивали: «А вы кто такие?» А уже когда владыка писал в письме: «Прошу разрешить доступ в архив», — то из уважения к нему разрешали. И слава Богу мы изучали дела и были канонизированы святые в Витебской, Гомельской, Новогрудской и Туровской епархиях. Многие материалы по канонизации еще ожидают своего времени, но сейчас ужесточились требования к доступу, и поэтому мы пока делаем акцент на то, чтобы реально организовать почитание уже прославленных святых. Чтобы, как рассказывал отец Ефрем, игумен афонского Ватопедского монастыря, не получилось как со святителем Нектарием Эгинским. Он жил недавно — в XX веке, а недавно явился кому-то из верующих и сказал: «Вы оставили нас без работы». Это конечно было сказано в духовном смысле. То есть вы не обращаетесь к нам, не просите нас, не даете нам никаких поручений и нам, можно сказать, нечего делать. Понятно, что это сказано в доступной для простого человека форме. Именно этому сейчас уделяется внимание — чтобы сам факт прославления «работал. Разумеется, Владыка всегда интересовался работой комиссии. Для меня это было новое послушание, которому я никогда не учился и поначалу не представлял, что нужно делать. Но когда я приезжал к владыке и докладывал о наших успехах и трудностях — то всегда чувствовал его отеческую заботу. Он всегда подсказывал, мягко указывал на ошибки, комментировал, всегда старался присутствовать на заседаниях.

—Недавно вы были назначены Синодом помогать Митрополиту в качестве Управляющего делами Белорусской Православной Церкви. Какое, по-вашему, значение имеет это решение для нашей Церкви?

—Хотелось бы сказать, что когда 35 лет назад владыка пришел на белорусскую землю, здесь была только одна епархия. Конечно было много работы, но на момент моего

поступления в семинарию было 360 приходов и 240 священников. И это несмотря на стремления властей сделать из Беларуси первую атеистическую республику. Как обещал Хрущев, чтобы ни одного попа не осталось, а из храмов в лучшем случае сделать музей или архив. Сейчас же у нас более полутора тысяч приходов, одиннадцать епархий. Одному человеку, даже если он трудится 24 часа в сутки, охватить все это невозможно. Поэтому создание структуры, которая помогала бы владыке решать те или иные вопросы, было естественным. Я надеюсь, что благодаря этому появляющиеся проблемы будут решаться более эффективно и оперативно. И, как мы надеемся, теперь различные структуры и отделы экзархата и епархий будут работать более координированно.

—Каким вы видите будущее белорусского православия. Какие вызовы сейчас требуют нашего ответа? Чему следует уделить особую пастырскую заботу?

—Мне в этом плане очень импонирует выступление архимандрита Ефрема, в котором он говорит, что, несмотря на все трудности и происки врагов добра, Церковью управляет Христос. Мы, православные, исповедуем, что глава нашей Церкви — Христос, а мы — служители. И Патриарх, и епископы,

и священники — мы все служители. Наша задача — быть верными служителями.

Сейчас обширное поле для деятельности. Те возможности, которые мы имеем — даже в дореволюционные годы были немыслимы. Тогда не было патриарха. Церковью управлял Святейший синод и обер-прокурор. Сейчас же Церковь свободна — пожалуйста, трудись, не ленись. Но действительно есть свои трудности, вызовы времени. Сейчас обсуждаются такие темы, которые бы раньше люди не рискнули поднимать, чтобы не сгореть со стыда. Много вопросов. Разум людей все время движется вперед. Но когда это происходит не в рамках закона, установленного Богом, то происходит много бед.

Вместе с тем Церковь оптимистически смотрит в будущее. Какие бы трудности не были — Господь глава Церкви. Ну а для нас есть широкое поле для работы. Когда Господь рисует образ страшного суда он говорит о том, что хотел есть, а его не накормили, то есть мы не накормили своих ближних, не посетили их в тюрьме или больнице. Это не высшее богословие. Каждому это доступно, только не ленись. И в этом направлении нужно трудиться всем — и духовенству и мирянам. Господь ведь говорит: «Вы послужили Мне». Не ближнему,

а именно Ему. А для этого сейчас очень много возможностей.

Недавно проходил Координационный совет по взаимодействию с Министерством здравоохранения и там все высказывались за продолжение и развитие сотрудничества. Потому что видят его реальные плоды. Сестры милосердия очень помогают — пускай немного, по капельке, — помогают ухаживать за больными. А ведь это великое дело. Я лично знаю людей, которые даже в нашей маленькой, сельской Новогрудской епархии берутся помогать одиноким, которым даже есть и пить некому принести. У них есть пенсия, им не нужны деньги — только внимание и забота. Это большое дело.

У каждого отдела любой епархии — непочатый край работы, работай день и ночь и не ленись. Мы должны трудиться. Должны сеять добро, трудиться на ниве Христовой и нести в мир добро и свет. Для нас образец в этом отношении наш владыка Филарет, который никогда не жаловался: «Мне плохо, я устал, несколько суток не спал». Не буду говорить возвышенных речей. Просто Владыка — это реально христианин, реально служитель Божий, который ради Бога и ближних отдал всю свою жизнь. Отдавал и отдает. Дай Бог, чтобы мы ему подражали и были достойны христианского звания.



Собрание духовенства Минской епархии

«Это было так необычно: Митрополит сидит за одним столом со мной, студентом...»

*Вспоминает викарий Минской епархии
епископ Борисовский Вениамин*

**Мое знакомство и первое общение с владыкой
Экзархом состоялось весной 1992 года.**

**Я готовился поступать в духовную семинарию
и нуждался в рекомендации правящего архиерея.**

**Приехал в Минское епархиальное управление,
узнал, где принимает Владыка, и скромно занял
свое место в очереди.**



В коридоре у кабинета ожидали около десятка человек. Очередь продвигалась неспешно, выходявшие были, как правило, в приподнятом настроении. Но я переживал. Каким будет этот разговор с Митрополитом?..

Вдруг раскрывается дверь кабинета, выходит Владыка, оглядывает ожидающих, они, в свою очередь, спешат под благословение, кто-то старается что-то спросить... Владыка в свою очередь интересуется, по какому поводу кто пришел. Внимательно выслушав каждого и взглядевшись в лица, Митрополит дает краткие указания и возвращается в кабинет. Вскоре и меня пригласили зайти.

Я ожидал увидеть Владыку во главе старинного добротного стола, но оказалось, что он сидел за столом сбоку и предложил мне сесть напротив него. Это было так необычно: Митрополит сидит за одним столом со мной, студентом, и беседует в простой и доверительной обстановке, по-отечески.

Владыка Филарет внимательно выслушал меня, кое-что уточнил. Беседа близилась к завершению, но уходить не хотелось. Благородство манер и простота, степенность и уважительное отношение к молодому собеседнику, неподдельная внимательность и желание помочь выдвинулись в добрых глазах Владыки.

Оставался еще один неразрешенный вопрос: я хотел поступать не в нашу Минскую, а в Московскую духовную семинарию, и мне казалось, что на то есть серьезные причины. Изложив их, с трепетом ожидаю ответ — решается моя судьба! Владыка задумался и, видимо, молился про себя. После некоторой паузы я услышал примерно следующее: «Знаешь, у нас открылась своя семинария? Поступай-ка туда!»

Я был готов к возможному отказу именно в этой моей просьбе, но был необычайно удивлен, как это было сделано деликатно, мягко, уважительно. Ответ Митрополита не был отказом или приказом: Патриарший Экзарх приглашал студента принять хорошее предложение! И оно было с радостью принято, сняты все смущения и переживания. С любовью и благодарностью лобызаю благословляющую десницу с тайной надеждой: почаще бы видеться с этим человеком!

Минули годы, но по-прежнему не может не удивлять сочетание величия и простоты в облике Митрополита, его мудрость, отзывчивость, редкая проницательность, способность подобно праотцу Адаму одним словом или краткой фразой выделить самую суть вещей. Что это — природный талант или результат напряженной работы над собой? Однажды, когда зашел разговор об одном одаренном проповеднике, Владыка, видимо, опираясь на свой жизненный опыт, многозначительно заметил: — Талант — это да! Но сколько личного напряженного труда стоит за этим!

Приведу еще один простенький, но красноречивый пример. Гостиница. Митрополит Филарет заходит в лифт. Горничная нажимает кнопку. Короткое движение, остановка. Выходя, Владыка говорит: «Спасибо». Как не достаёт нам в повседневной жизни такого простого внимания и умения благодарить друг друга, а особенно людей «простых» профессий!

Развитие и без того щедрых природных дарований через непрерывную работу над собой и желание во всем поступать по-евангельски — всё это стяжало Владыке Экзарху всеобщее уважение и любовь.



Размышления, исторические и персональные реминисценции

Протопресвитер Виталий Боровой

Белорус, живущий в Москве, не могу обойтись в своём тексте без слов «исторический, история», ибо служение владыки Митрополита Филарета в Беларуси — это его вклад в историю Белорусской Православной Церкви, в историю нашего народа, страны, а личность Его Высокопреосвященства — достояние самой истории.

Начну с главного.

Первое. Митрополит Филарет — Патриарший Экзарх всея Беларуси. А этот титул означает, что он как Экзарх обладает и облечён всеми правами и всем значением патриарших прав и власти на всей территории Беларуси, как и Святейший Патриарх Московский и всея Руси — на всей территории, где только есть Русская Православная Церковь (включая, конечно, и Экзархат Беларуси). При этом Экзарх должен соблюдать и хранить верность Единству Русской Церкви (и верность Патриарху Московскому и всея Руси, Единству Троиединой Руси — Русской,

Украинской и Белорусской Церкви, Единству Московского Патриархата).

Второе. История свидетельствует (и мы все это видим и знаем), что митрополит Филарет свято и верно хранит и бережёт Единство Церкви Московского Патриарха. За это ему честь и слава. В верности в своём служении Единству Церкви всея Руси (России, Украины и Беларуси) владыка Филарет верный и примерный наследник, преемник знаменитых иерархов в истории Белой Руси XX века: священномученика Петра Полянского, исповедника митрополита Пантелеимона (Рожновского), исповедника-мученика митрополита Мелхиседека, исповедника митрополита Николая (Ярушевича) и других исповедников и мучеников Беларуси.

Третье. Права и власть Патриаршего Экзарха требуют от Владыки развивать и укреплять внутреннее самоуправление в церковной жизни Белорусской Православной Церкви, как это было во времена польского владычества, преследования Православия и насильственного насаждения унии, когда для самозащиты и защиты Православия иерархия и духовенство в тесном сотрудничестве с мирянами организовывали братства, школы в сеймах, сеймиках и других подобного рода организациях. Владыка Экзарх

ясно понимает необходимость такой внутренней соборной самозащиты и самоуправления в церковной жизни Беларуси и уже совершил ряд начинаний в этом направлении.

Четвертое. Белорусская Православная Церковь находится в самом центре Европы. Такое геополитическое положение порождает разнообразие соседских взаимоотношений с окружающими Беларусь Церквями разных вероисповеданий, культур и народов. Такой центризм и разнообразие окружения чреваты опасностями, но одновременно предоставляют Белорусской Церкви возможность сотрудничества и обогащения опытом, взаимопомощь в социально-общественных вопросах, солидарной борьбе с общими угрозами и вызовами социального и нравственного зла. Ради этого Белорусская Церковь должна создать каналы и средства своих взаимоотношений с окружающим её миром. Владыка Экзарх имеет в этом деле богатый опыт, он успешно проходил своё служение в Берлине и имеет тесные духовные связи с соответствующими инфраструктурами многих Немецких Церквей, возможность организовать такую же деятельность и в пределах Белорусской Православной Церкви.

Пятое. Успешной и сильной стороной деятельности владыки

Филарета, несомненно, является создание духовного богословского образования (Минская Духовная Семинария, Духовная Академия, Институт теологии при БГУ). После революции все духовные академии, семинарии, духовные школы и училища были закрыты советским правительством, но в Вильне при Польском правительстве продолжала существовать девятиклассная Духовная Семинария, выпускники которой имели возможность поступать для продолжения духовного образования на православный богословский факультет при Варшавском университете. Когда после 1939 года Литва вошла в состав Советского Союза, Виленская Духовная Семинария прекратила своё существование. После Второй мировой войны (при Сталине) возник вопрос о духовных семинариях, и было получено разрешение на открытие так называемой Минской Духовной Семинарии. Она была организована не в Минске, а при Жировичском монастыре в Гродненской области, но называлась Минской. При Хрущёве её закрыли, однако митрополит Филарет добился её открытия и придания статуса высшего учебного заведения, впервые на белорусских землях создал Минскую Духовную Академию.

Шестое. Успехи митрополита Филарета в деле организации

высшего богословского образования привели к тому, что он по поручению Святейшего Патриарха и Священного Синода Русской Православной Церкви стал Председателем Синодальной Богословской комиссии. И на этом поприще развил систематическую углублённо-богословскую деятельность. Если просмотреть все документы и архив Богословской комиссии, Председателем которой являлся Митрополит Филарет, можно увидеть, что любое заседание Комиссии всегда предварялось вступительным докладом Владыки Председателя и часто потом сопровождалось уже солидным докладом самого Владыки — по существу обсуждаемой членами Комиссии темы. Если бы эти доклады Владыки собрать и систематизировать, получился бы солидный том богословского исследования в объёме диссертации. Иногда его выступления содержат как бы проекты, намётки на будущее, которые впоследствии осуществляются.

Здесь не место и не время вдаваться в подробный анализ вклада Владыки в богословие, хочу лишь свидетельствовать, что он был не для формы Председатель, а реально заботился о развитии нашего богословия, и не только Белорусская Церковь имеет в лице Митрополита Филарета настоящего руководителя, но и русское богословие в лице Владыки имеет

подлинного печальника об интересах Русской Православной Церкви, её преданного иерарха.

Седьмое и последнее — не о Патриаршем Экзархе всея Беларуси, а просто о Человеке.

Высокопреосвященнейший Филарет прежде всего — Человек. Для него ни сан, ни звание, ни титул, ни митра и облачение, ни «Исполла, Исполла, Исполла и т.д.» важно, а то важнее всего, что он — Человек, и все люди для него — «человеки», творения Божии.

Это проявляется в его отношениях к другим в любое время, в любом месте и при любых обстоятельствах. Он пытался защитить меня, когда я был оставлен всеми и с февраля по октябрь 1984 года почти каждую ночь на допросах не знал, вернусь домой или нет. Он вступался за меня, хотя было видно, что его старания не будут иметь успеха.

Он тогда заботился обо мне, о моей жене, всей моей семье, моём сыне и внуке. Конечно, Владыка был бессилён пред человеческим злом, но сила Божья была с ним и со мной, несмотря на всё моё бессилие и ничтожество. И Богу нашему слава за всё и за таких людей как владыка Филарет. И за это бесконечно и всегда Богу нашему слава вовеки!

Такими людьми (Человеками!) сильна наша Православная Трехединая Церковь всея Руси!



Протопресвитер Виталий Боровой (18.01.1916; с. Нестеровка Борисовского уезда Минской губ. — 7 апреля 2008, Москва), профессор, доктор богословия.

С 22 февраля 1963 года до 7 октября 1995 года был заместителем председателя Отдела внешних церковных сношений Московской Патриархии.

Учился в Виленской семинарии, на православном Богословском факультете Варшавского университета.

С ноября 1941 г. служил делопроизводителем Минской духовной консистории. В 1944 году Виталий был рукоположен во диакона, а затем — во иерея, назначен настоятелем кафедрального Петропавловского собора в Гомеле, где раскрылся пастырский и проповеднический дар молодого священника. В 1945–1946 гг. отец Виталий возглавил организацию богословских курсов в Жировичском монастыре, впоследствии преобразованных в семинарию. В 1945 г. был назначен инспектором и преподавателем истории Церкви в новоучрежденной семинарии, в 1947–1954 гг. являлся также секретарем ее правления. В 1953 г. возведен в сан протонерея.

В 1953 году экстерном окончил Ленинградскую духовную академию со степенью кандидата богословия, там же преподавал историю Древней церкви; в 1962 году получил степень доктора богословия.

С 1960 по 1997 год — сотрудник Отдела внешних церковных сношений Московского Патриархата.

Принимал участие во многих межправославных и межконфессиональных совещаниях, международных миротворческих конференциях. Состоял членом Синодальной богословской комиссии со времени её учреждения в 1960 году.

В 1973–1978 годы был настоятелем Богоявленского патриаршего собора в Елохове. С 1984 года — почётный настоятель храма Воскресения Словущего на Успенском вражке (Брюсов переулок) в Москве.

Скончался 7 апреля 2008 года, на Благовещение, являясь, согласно сообщениям СМИ, «старейшим по хиротонии клириком Русской Православной Церкви».

Отпевание совершил 9 апреля 2008 года в Богоявленском соборе в Елохове митрополит Смоленский и Калининградский Кирилл.



«Мы знакомы с Владыкой почти 40 лет...»

**Об истории своего знакомства
с Митрополитом Филаретом
рассказывает
протоиерей Иоанн Хорошевич,
настоятель минского
Свято-Марии-Магдалининского
прихода.**

— Отец Иоанн, как вы познакомились с Митрополитом Филаретом, что в вашей жизни связано с ним?

— Не могу умолчать и не выразить свою благодарность Богу и лично Митрополиту Филарету, что я уже какой десяток лет тружусь под благодатным омофором этого Богом и жизнью умудренного иерарха Православной Церкви. Я рад, что могу вот так сердечно поделиться своими воспоминаниями. Владыка Филарет — это богослов, педагог, молитвенник, замечательный проповедник Слова Божия и, наконец, просто человек-христианин, преисполненный любви к Богу и ближнему.

Моя первая встреча с Владыкой произошла в далеком 1975 году в Берлине, когда Священноначалие

Русской Православной Церкви направило меня — секретаря Смоленского епархиального управления — на новое пастырское служение в Среднеевропейский Экзархат. В тот период времени Экзархат включал в себя православные епархии и приходы Московского Патриархата, действовавшие на территории ФРГ, ГДР и Австрии. Центр Среднеевропейского Экзархата находился в Берлине, где, собственно, и произошла наша первая встреча с Экзархом.

Владыка, встретив нас в Берлине, рассказал нам о приходах Экзархата и определил мне быть настоятелем Свято-Алексеевского храма-памятника русской славы в городе Лейпциге (ГДР). А через восемь лет перевел меня в Западный Берлин в Свято-Воскресенский собор в должности ключаря. Было заметно, какой плотный график у Владыки, как он неустанно трудится, не жалея сил: службы, встречи, конференции. Не раз его приглашали к себе с лекцией инославные общины. Бывало, приедешь с ним — полная кирха народа, и владыка проводит лекцию, а потом отвечает на вопросы. Была живая беседа, чувствовался теплый прием. За все время моего пребывания

в Германии владыка никогда не оставлял нас своим вниманием. Он часто поддерживал мудрым советом, помогал найти себя в новых условиях служения в инославном мире за пределами своего Отечества.

— Как проходили первые годы служения Митрополита Филарета на белорусской земле?

— Господу было угодно, чтобы владыка прибыл в Беларусь и возглавил Белорусскую православную Церковь. И вот с 1978 года по настоящее время он является нашим правящим архипастырем — хранителем чистоты веры Христовой на белорусской земле.

Первые годы служения Владыки в нашем Отечестве были нелегкими: многие храмы и монастыри были закрыты, находясь в полном запустении, или использовались не по назначению. Не хватало священнослужителей. Духовные школы были закрыты. По всей Беларуси было около двухсот храмов, а в Минске — всего два: кафедральный собор в честь Святого Духа и храм благоверного князя Александра Невского. Чувствовалось, что люди испытывают духовный голод.

Одним из мудрых решений Владыки Филарета стало возрождение



древних епископских кафедр. Времени нельзя было терять. Он призвал образованных насельников из монастырей в епископство и поставил их на вдовствующие кафедры, доверив им важное и ответственное служение Матери-Церкви. «Будет там, на месте, епископ, благочинный, другие священники — будет потихоньку и там возрождаться христианская жизнь», — говорил Владыка.

С началом перестройки стали возвращать храмы. К Митрополиту Филарету стали обращаться церковные советы, прихожане, священники за помощью в реставрации возвращенных храмов. Он всегда тепло всех принимал и как только мог всем помогал, поддерживал материально, не раз и из своих личных средств. Придут к нему в кабинет, а он даст конвертик и тихонько скажет: «Иди, трудись!»

Доброта владыки проявлялась везде, в том числе по отношению к священнослужителям — вызовет, бывало, к себе и говорит провинившемуся: «Посмотри в присяжный лист, там все написано, а как ты поступаешь?» Он ко всем относился с пониманием, учитывая семейное положение каждого. Я не раз был свидетелем того, как он помогал больным, инвалидам: покупал инвалидные коляски, кому было необходимо — помогал пройти лечение. Его отцовская любовь ко всем, согласно словам апостола Павла, никогда не перестает.

—Как выстраивались отношения с властью имущими?

— Отношения выстраивались постепенно. Трудно, конечно, представить, что было бы с Церковью, если бы, вместо Митрополита Филарета, сюда пришел бы другой архиерей, менее инициативный. Первоначально со стороны власти имущих отношение было изучающее: присматривались. Много приходило из разных районов Беларуси писем с просьбой открыть храмы, и в этом иногда мы сталкивались с определенными проблемами. Помню, приехал как-то из Москвы В.А. Куроедов, председатель Совета по делам религий при Совете Министров СССР, владыка его тепло встретил, побеседовали. Провожаем его, а сами на всенощное бдение собираемся. Высокопоставленный чиновник спрашивает: «А почему колокольного звона не слышно?» Я отвечаю: «Так не разрешают!» А он возмущенно: «Почему не разрешают, я разрешаю!» Я, как только услышал эти слова, — бегом на колокольную кафедрадьного собора звонить во все колокола, как мог — с тех пор власти и разрешили.

Но в скором времени утвердились хорошие взаимоотношения Церкви и государства, и все налажилось. Каждый занимался своим делом. Я никогда не слышал, чтобы Владыка жаловался вышестоящим чиновникам на нижестоящих, все встречи проходили всегда в

теплой атмосфере. Владыка Экзарх своим трудолюбием, мудростью, всеобъемлющей любовью снискал себе глубокое уважение среди клира и людей власти имущих. Он принимал участие в конференциях — свидетельствовал о нашей православной вере. Я как бывший секретарь епархиального управления видел, какой плотный график работы был у Митрополита, часто до четырех утра Владыка, не жалея сил, разбирал документы.

—Что Вы можете рассказать о бытовых условиях в епархиальном управлении, где проживал Владыка?

—Приехав в Беларусь, владыка жил и работал в Епархиальном управлении, которое находилось по улице Червякова. Там было два деревянных, зеленого цвета домика. Один из них и был местом жительства и работы Владыки Филарета. В другом домике жил протоиерей Михаил Буглаков — секретарь Минского епархиального управления. Он руководил постройкой этих зданий, был хозяйственником с величайшей буквы, поэтому помещения были вполне пригодны для жилья — аккуратные и уютные, слава Богу. Владыка жил на первом этаже, а на втором было временное епархиальное управление. Рядом с домиком был небольшой палисадник, где Владыка мог пройтись, помолиться, почитать книги, отдохнуть.

С сыновней любовью благодарю Бога за то, что Он дал нам в Беларусь такого архипастыря. Он всегда для меня является примером для подражания в его трудолюбии, мудрости, вере и милосердии. Он поистине Филарет Милостивый. Для возрожденной и умноженной им в Беларуси Православной Церкви он поистине является земным ангелом-хранителем и устройтелем ее духовной жизни.

Дай Бог, чтобы помощь Божия, Покров Пресвятой Богородицы и ангел-хранитель еще многие десятилетия хранили нашего Владыку в добром здравии и трудах благословенных пользы ради Церкви Христовой и душ наших ради спасения на всей белорусской земле.

*Беседовал
священник Николай Шульмин,
заместитель пресс-секретаря
Минского Епархиального
управления*



«Нести свой крест с достоинством, с верою и надеждою...»

*Протоиерей Андрей Лемешонок,
духовник Минского
Свято-Елисаветинского
монастыря*

Говоря о нашем Митрополите, трудно переоценить, даже вместить, осознать его значение для Православной Церкви на Беларуси. Ведь мы видим на примере Украины, как дьявол пытается сегодня расколоть, разорвать Единую Святую Церковь. И если в Беларуси она едина, то, конечно же, прежде всего благодаря мудрости нашего Владыки.

Выдерживать те удары, которые сейчас обрушиваются на Православие, не поддаваться каким-то человеческим житейским оправданиям, а нести свой крест с достоинством, с верою и надеждою, как это делает Патриарший Экзарх Беларуси, может только человек, который живёт с Богом.

Литургия — центр христианской жизни, центр центр нашего духовного стояния. И когда литургисает

Владыка — молится перед престолом, стоит перед Святыми Дарами, — видишь, что Митрополит стоит перед Самим Христом, и никто и ничто не может оторвать его от этого великого Таинства. Он остаётся как бы один на один с Богом. Это видно внешне, это чувствуется внутренне: совершается молитва, молитва за Церковь, за мир. И это удивительно.

Многие церковные люди замечают, что во время своей проповеди Владыка иногда даже закрывает глаза, — видимо, чтобы ничто его не отвлекало. И от такого сосредоточенного стояния пред Богом, наверное, и даётся слово нашему архипастырю. Слышишь и видишь, что его слово идёт не от ума, а от сердца. Это слово, в котором действительно есть благодать врачующая...

Известная всем священнослужителям трудность — нехватка времени и сил. И потому нам очевидно: чтобы успеть сделать то, что успевает Владыка, необходимо полное отречение от себя. Всё «своё» приносится в жертву служению. День его расписан с точностью до минуты, и в нём нет времени на обычные человеческие болезни, недуги. Это действительно подвиг самоотречения, подвижничество.

Несмотря на своё высочайшее положение в церковной иерархии, Владыка очень доступен, прост, коммуникабелен, человечен. И это говорит о его духовности. Ведь когда человек живёт с Богом, ему не надо надевать маску неприступности, важности, исключи тельности. Все и всяческие маски срываются, когда человек — с Богом. Душа, которая познала Господа, — открыта. Она пытается помочь всем и каждому. В любом собеседнике Митрополит видит прежде всего — человека, а не его ранг, регалии, заслуги. И это тоже — свидетельство духовности...

Любой внимательный собеседник владыки Экзарха может свидетельствовать: когда предстоит разрешить какую-то проблему, он, прежде чем принять решение, молится. И, конечно, не видимым для стороннего глаза образом, а как бы «войдя в клеть» сердца своего. У меня в таких случаях всегда возникает впечатление (это трудно выразить и точно описать!), что не от ума идут его слова о том, как нужно поступить, какое решение принять, а — от сердца, от молитвы. Это видно, это чувствуется...

Людей к Владыке привлекает присущее ему чувство мягкого юмора. Думается, оно часто помогает и ему, и всем нам. Бывает, кажется:

ситуация неразрешимая, тучи сгустились над твоей головой, враг вот-вот победит тебя, охватив унынием, — но добрая шутка Владыки, его слово вразумят и как то всё расставят по местам. Я бы сказал, что часто именно неисчерпаемая жизнерадостность владыки Филарета помогает в самых горьких ситуациях увидеть свет, обрести надежду, понять, что даже кажущиеся неразрешимыми вопросы решаются, потому что мы — в Церкви, потому что мы — с Христом, потому что Христос — посреди нас...

Когда совершается церковное Таинство — совершает Таинство Христос. Когда Владыка постригает в монашество либо рукополагает во диакона, во иерея, — не только чувствуешь, но и осознаёшь, что через Владыку действует Сам Господь.

Рискну предать огласке сугубо личное. 13 лет я работал в Минском Кафедральном соборе, неся послушание сторожа, звонаря, певчего. И наступил момент, когда стал впадать во грех осуждения. Начал я осуждать, потому что вокруг, среди околоцерковных людей,

ходило много сплетен, пересудов, праздных разговоров по поводу внешних по отношению к вере вещей. Стоит только войти в такую среду, как начнёшь самоуверенно судить всех и обо всём. А осуждение обуревают, потому что отступает благодать, и человек смотрит на всё окружающее глазами земными, греховными. И в моё сознание вкралось осуждение: то у нас, мол, не так, да это не эдак. А тут мне стали предлагать рукоположение; я, конечно, категорически возражаю, говорю: «Никогда этого не будет!»

Поехал на остров Залит (Псковская область) — советоваться с отцом Николаем Гурьяновым. Он благословил меня на рукоположение и сказал, что согрешу, если не рукоположусь. И всё равно не могу переступить какой-то порог — чувство отторжения и осуждения. Видя среду изнутри, я не хотел в неё входить. Читал тогда очень много «негативной» литературы. К сожалению, такого чтения немало, и оно мешает человеку стать по-настоящему церковным. И тут Владыка меня позвал, мы с ним долго говорили. Вдруг я почувствовал, что со мной его устами — через два тысячелетия —

говорит Христос. Это и был момент, когда все мои сомнения, колебания, — отпали. Я почувствовал, в Церкви — Христос, а внешне видимые противоречия — не настоящие, не подлинные. То, что кажется противоречивым, — обман, которым диавол пытается смутить душу и посеять недоверие. Когда после разговора с Владыкой я пришёл домой, матушка в удивлении сказала: «Что с тобой?» — я был охвачен небывалым вдохновением, почувствовав действительно, что Господь — глава Церкви, а её земная глава, предстоятель Церкви, был тем, через кого со мной говорил Христос. Это была беседа о рукоположении. От меня-то ведь никакой инициативы не исходило, я наоборот — сопротивлялся. Пережив всё это, я стал ясно видеть, с какой любовью, с каким трепетом Владыка совершает Таинства, совершает постриги. И сердце наполняется радостью и гордостью оттого, что ты находишься в такой истинной Церкви, где есть истинные архиереи.

В лице Владыки видишь живой пример служения, пример стояния перед Богом, — и появляются силы, желание жить и бороться.



Церковь и государство: 10 лет сотрудничества

*Митрополит Минский и Слуцкий
Филарет, Патриарший Экзарх всея
Беларуси*

**Наиболее приемлемым
вариантом церковно-
государственных отношений
в современных условиях
является сотрудничество, то
есть взаимодействие на основе
добровольных соглашений
в рамках тех вопросов,
разрешение которых входит
в задачи как одной, так и другой
стороны.**

Участие Церкви востребовано в различных сферах жизни общества, особенно в среде детей и молодежи. В настоящее время Православная Церковь в Республике Беларусь занимает одно из ведущих мест в духовно-нравственном воспитании молодых граждан, поскольку мудрое пастырское слово, растворенное любовью, способно возродить души, стремящиеся к свету.

Необходимо отметить, что начиная с 2003 года, в Республике Беларусь идет слаженное развитие отношений Церкви и государства. Основу этого развития составляет Соглашение о сотрудничестве между Республикой Беларусь и Белорусской Православной Церковью, подписанное 12 июня 2003 года. На основании данного документа были разработаны и подписаны Программы сотрудничества и иные совместные документы о взаимодействии Церкви с рядом министерств и государственных учреждений Республики Беларусь, а также соответствующие документы местного уровня: между облисполкомами и епархиями Белорусского Экзархата, а в ряде регионов — на уровне районных исполнительных комитетов и церковных благочиний. Данные программные документы были разработаны на основе Конституции, законов Республики Беларусь и соответствующих международных норм, регулирующих взаимоотношения государства и Церкви в современном обществе.

На сегодняшний день мы можем констатировать, что в рамках реализации подписанных между государством и Белорусской



Православной Церковью соглашений и программ проводится эффективная совместная работа по решению задач духовного и культурного возрождения, нравственного воспитания молодежи, организации помощи социально незащищенным слоям населения, повышения значимости института брака и семьи, а также и в других социальных областях. По всем направлениям сотрудничества осуществляется информационное, организационное, методическое, правовое, научное и кадровое обеспечение. В структуре каждой епархии Белорусского Экзархата существуют отделы, координирующие работу в различных сферах церковно-государственного взаимодействия.

Подписанное Соглашение и последовавшие за ним программные документы стали той необходимой правовой основой, благодаря которой священнослужители получили возможность пастырского окормления в различных социальных сферах белорусского общества.

Подводя своего рода итоги десятилетнего сотрудничества, можно отметить, что сегодня в рамках взаимодействия Церкви и государства реализуются такие проекты, как ознакомление учащихся школ и детей дошкольного возраста с основами Православной культуры посредством проведения в ряде общеобразовательных учреждений факультативов и занятий дополнительного

образования. Ряд программ факультативных курсов был утвержден Министерством образования на республиканском уровне. Активно развивается сотрудничество в сфере социального служения: православными приходами и приходскими братствами осуществляется деятельность по поддержке детей-инвалидов, детей из малоимущих и неблагополучных семей. В различных учреждениях Республики — хосписах, больницах, санаториях, детских лагерях созданы часовни, моленные комнаты, чтобы предоставить лицам, находящимся в данных учреждениях, возможность посещать богослужения и участвовать в церковных таинствах. Священнослужители занимаются духовным окормлением заключенных, находящихся в местах лишения свободы. Весьма востребованным является пастырское служение в Вооруженных силах Республики Беларусь с целью воспитания патриотических чувств у молодых воинов. Широкое взаимодействие производится и в области культуры и науки: со времени подписания соглашений между Церковью и государством стало традиционным проведение совместных конференций, семинаров, выставок.

Мне бы хотелось выразить надежду на то, что плодотворное сотрудничество между Церковью и государством будет и в дальнейшем развиваться...



Равные партнеры

*Леонид Павлович Гуляко,
уполномоченный по делам религий
и национальностей*

**В этом году исполнилось
10 лет подписанию Соглашения
о сотрудничестве между
Республикой Беларусь
и Белорусской Православной
Церковью.**

Республика Беларусь и Белорусский Экзархат, стремясь сохранить духовное богатство православия в качестве основы межконфессионального мира и стабильности на нашей земле, в рамках данного соглашения выступают как равные партнеры в решении актуальных проблем в социально значимых областях жизни белорусского общества.

Сегодня, когда духовно-нравственный кризис все больше угрожает основам современной цивилизации, тесное взаимодействие государства и церкви в деле нравственного и патриотического воспитания людей, особенно подрастающего поколения, является важнейшей составляющей социальной стабильности на белорусской земле, способствует

сохранению самобытных национальных традиций нашего народа.

Соглашение о сотрудничестве между Республикой Беларусь и Белорусской Православной Церковью – уникальный опыт взаимодействия государства и церкви в реализации комплексной системы совместных проектов. В этих целях были заключены долгосрочные программы сотрудничества по линии всех заинтересованных министерств и ведомств, облисполкомов, Минского горисполкома, Национальной академии наук. Ширится процесс заключения соглашений между местными органами власти и благочиниями.

Все это придает новый импульс государственно-церковным отношениям в области общественной нравственности, воспитания и образования, культуры и творческой деятельности, охраны, восстановления и развития исторического и культурного наследия, здравоохранения, социального обеспечения, милосердия, благотворительности, поддержки семьи, материнства и детства, попечения о лицах, находящихся в местах лишения

свободы, воспитательной, социальной и психологической работы с военнослужащими, охраны окружающей среды и других направлений развития общества.

Реализации указанного соглашения содействует Координационный совет по разработке и реализации совместных программ сотрудничества между органами государственного управления и Белорусской Православной Церковью, который создан и активно работает при аппарате Уполномоченного по делам религий и национальностей.

Самое пристальное внимание в рамках системной и планомерной работы государственных органов и церкви уделяется вопросам оказания содействия по расширению участия религиозных организаций в предупреждении и преодолении негативных явлений в обществе...

Авторитет православия растет, прежде всего, благодаря гуманитарной деятельности и участию в социально значимых проектах.

Весомый вклад в социальную деятельность Белорусской Православной Церкви вносят Центр духовного просвещения и милосердия Белорусского Экзархата, Свято-Елисаветинский монастырь, Дом Милосердия в Минске, Центр социальной реабилитации лиц, освободившихся из мест лишения свободы, Межконфессиональная миссия «Христианское социальное служение» и другие.

Наглядным примером сотрудничества церкви и государства — обеих сторон, заинтересованных в решении важнейших проблем, в развитии полезного созидательного партнерства, является Дом милосердия при приходе в честь Всех Святых, возглавляемом протоиереем Федором Повным.

Свидетельством признания заслуг Церкви в социальном служении обществу является традиционное вручение православным священнослужителям Премий Президента Республики Беларусь «За духовное возрождение».

Каждый год открываются новые грани в важной работе, которую осуществляют государство и конфессии, руководствуясь интересами всего общества.



Грани сотрудничества

священник Святослав Рогальский,
кандидат богословия, доцент МинДА

12 июня 2003 года подписано основополагающее Соглашение о сотрудничестве между Республикой Беларусь и Белорусской Православной Церковью, заложившее фундамент дальнейшего сотрудничества Церкви и государства.

Реализуются программы сотрудничества Белорусской Православной Церкви с Министерствами образования, культуры, информации, труда и социальной защиты, внутренних дел, обороны, по чрезвычайным ситуациям, природных ресурсов и охраны окружающей среды, спорта и туризма, Национальной академией наук Беларуси, Белорусским государственным университетом, Государственным пограничным комитетом, Департаментом по ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС Министерства по чрезвычайным ситуациям Республики Беларусь, Комитетом по авиации, Национальной государственной телерадиокомпанией, шестью областными исполнительными комитетами и Минским горисполкомом.

Сферами сотрудничества государства и Церкви являются духовное, нравственное, патриотическое воспитание и образование детей и молодежи; миротворчество; дела милосердия и благотворительности; забота об укреплении нравственного и физического здоровья людей; поддержка института семьи, материнства и детства; охрана,

восстановление и приумножение исторического и культурного наследия; сохранение окружающей среды; попечение о воинах и лицах, находящихся в местах лишения свободы.

В социальной сфере значимую помощь наиболее незащищенным слоям населения оказывают православные сестричества, число которых в Беларуси достигло 107. Сестры оказывают духовную, педагогическую, медицинскую, психологическую, реабилитационную и материальную помощь больным, инвалидам, престарелым, малооб-

спеченным, а также многодетным семьям. Многолетнее деятельное служение осуществляет сестричество в честь святой праведной Софии Слуцкой при Минском кафедральном соборе, опекающее около 700 стационарных больных и одиноких на дому. Диаконический центр Витебской епархии, объединяющий 25 приходских сестричеств, опекает более 40 социальных объектов. Координацию деятельности осуществляет Союз сестричеств милосердия Белорусского Экзархата.

При участии ЮНЕСКО и диаконических организаций Германии возведен Центр духовного просвещения и социального служения Белорусского Экзархата в приходе в честь иконы Божией Матери «Всех скорбящих Радость». Приходское сестричество преподобной Евфросинии Полоцкой исполняет нелегкий труд по реабилитации детей-инвалидов, опекает престарелых, малообеспеченных, многодетные семьи, больных протезно-ортопедического госпиталя.

При содействии государства и при поддержке зарубежных партнеров построен Дом милосердия прихода в честь Всех святых г. Минска. При нем действует реабилитационный центр «Элеос», специалистами которого ведется диагностическая и лечебная работа по 19 направлениям, оказывается гуманитарная медикаментозная помощь. Дом милосердия действует также в Пинске, диаконические центры – в Бресте, Гродно, Витебске, Молодечно, Лиде.

В рамках сотрудничества с Вооруженными силами Республики Беларусь Православная Церковь осуществляет духовное попечение над воинскими формированиями, принимает деятельное участие в патриотическом воспитании военнослужащих и допризывной молодежи. На территории Беларуси под пастырским попечением священнослужителей находится около 90 военных частей и подразделений. Для координации деятельности и обмена опытом действует постоянный «круглый стол», проводятся семинары с участием представителей Вооруженных сил и Отдела Белорусской Православной Церкви по взаимодействию с Вооруженными силами. На территории воинских частей действуют 14 храмов и часовен, открыто более 30 молитвенных комнат. В 2006 году состоялось освящение домового храма в честь святого Иоанна Богослова в Минском Суворовском военном училище.

Священнослужители Белорусской Православной Церкви оказывают духовную помощь осужденным. В исправительных учреждениях создаются библиотеки духовной

литературы, аудио- и видеотеки, оказывается посильная материальная помощь. На территории исправительно-трудовых учреждений Беларуси действуют более 17 храмов и часовен, 19 молитвенных комнат. Тюремное послушание несут 56 священников, а также миряне-катехизаторы. В рамках Белорусского Экзархата открыто и активно работает отделение Международной организации «Христианское служение осужденным». Реализован совместный с Европейским отделом МАТС (Международной ассоциации тюремного служения) проект по оказанию гуманитарной помощи учреждениям Департамента исполнения наказаний. В Минской епархии действует Центр социальной реабилитации лиц, освободившихся из мест лишения свободы, где социальную, психологическую и нравственную адаптацию проходят бывшие осужденные.

Особую значимость приобретают сегодня такие сферы сотрудничества, как общественная нравственность, образование и воспитание. Совместная образовательная и просветительская деятельность осуществляется благодаря взаимодействию Министерства образования с Христианским образовательным центром имени святых Мефодия и Кирилла, общественной культурно-просветительской организацией «Центр православного просвещения в честь преподобной Евфросинии Полоцкой» и Республиканским общественным объединением «Родители и учителя – за возрождение православного образования».

В соответствии с Соглашением о сотрудничестве между Министерством образования Республики Беларусь и Белорусским Экзархатом осуществляется духовно-образовательный проект «Логос», в рамках которого в общеобразовательных школах и гимназиях преподаются факультативные курсы духовно-нравственной направленности.

Во многих учреждениях дошкольного и общего среднего образования реализуется экспериментальный проект «Духовно-нравственное воспитание дошкольников и младших школьников на православных

традициях белорусского народа». Научное и методическое обеспечение проекта осуществляет Белорусский государственный педагогический университет имени М. Танка с участием «Центра православного просвещения в честь преподобной Евфросинии Полоцкой».

В государственных средних учебных заведениях имеются классы с православной формой воспитания, преподаванием факультативных курсов «Основы православной культуры» для желающих детей и их родителей, организуются встречи и беседы духовенства с педагогами и учениками.

Совместно с Академией последиplomного образования проводятся педагогические чтения, курсы повышения квалификации, семинары, конференции для педагогических работников и руководителей учреждений образования по проблемам духовно-нравственного воспитания учащихся на православных традициях.

Стали традиционными Международные научно-просветительские Кирилло-Мефодиевские, Свято-Михайловские, Минские епархиальные, Евфросиниевские педагогические, Свято-Пантелеймоновские медико-педагогические, Свято-Афанасиевские, Свято-Елисейевские и Кутейнские чтения, проходящие при активном участии преподавателей ВУЗов и школьных учителей.

В области культуры сотрудничество Церкви и государства выражается в ежегодном праздновании дня памяти святых равноапостольных Мефодия и Кирилла – Дня славянской письменности и культуры, а также в «Днях белорусской печати», выставках-ярмарках: «Беларусь Православная», «Покровский кирмаш», «Рождество Христово», «Вербный кирмаш». Широкою известность получил Международный фестиваль православных песнопений, фестиваль современной христианской музыки «Благовест» (Минск), фестиваль «Пойте Богу нашему, пойте» (Брест), а также научно-творческая экспедиция «Дарога да святыняў» с Благодатным огнем от Гроба Господня.

За лучшие произведения литературы и искусства, подвижническую

деятельность в гуманитарной сфере, направленную на развитие прогрессивных художественно-моральных традиций, содействующих утверждению духовных ценностей, идей дружбы и братства между людьми разных национальностей и вероисповеданий ежегодно с 1997 года присуждается государственная премия «За духовное возрождение». Среди лауреатов – священнослужители, а также миряне – деятели на поприще православного просвещения и культуры.

Взаимодействие Церкви и средств массовой информации осуществляется в рамках действующей Программы сотрудничества Министерства информации Республики Беларусь и Белорусской Православной Церкви. Церковная жизнь находит свое отражение на страницах светских газет и журналов, а также в электронных СМИ. Организуются пресс-конференции по актуальным общественным вопросам, ежегодные семинары для светских журналистов на тему освещения церковной тематики в СМИ. Проводится ежегодный республиканский творческий конкурс республиканских и региональных СМИ «Белорусское Православие: история и современность», участниками которого являются как печатные, так и электронные медиа.

На курсах повышения квалификации на базе Института высших управленческих кадров Академии управления при Президенте Республики Беларусь преподаватели Минских духовных школ читают лекции для руководителей редакций местных газет, городского и районного радио. Тематика лекций – религиозно-нравственные проблемы, межконфессиональные отношения, духовные традиции, современная жизнь Православной Церкви.

При участии Белорусского Экзархата выходят церковные программы на теле- и радиоканалах. Во многих изданиях имеются рубрики, посвященные вопросам духовной жизни, знакомству с историей Православия.

По решению Святого Синода создано Информационное агентство Белорусской Православной Церкви, которое выпускает и популяризирует видеопродукцию, отражающую историю и современное состояние Православия.



Первый из тысячи

В 1987 году в новом здании Минского епархиального управления впервые за многие десятилетия на землях Беларуси был освящен храм. О том, как готовилось это радостное событие, рассказывает Иван Наумович Цирульник, который недавно отметил 90-летний юбилей.

— Вы — один из старожилов Минского епархиального управления, сегодня трудитесь в нем референтом по общим вопросам и являетесь своего рода хранителем его истории. Расскажите, пожалуйста, кто был инициатором возведения нового здания, как родилась эта идея?

— Конечно, желание исходило от Митрополита Филарета. Ведь в 1978 году, когда Владыка приехал в Беларусь, епархия размещалась в небольшом деревянном доме по улице Червякова, 52, — таким же значимым для тех церковнослужителей, кто постарше, как и нынешний адрес: улица Освобождения, 10. На первом этаже домика по Червякова жил Владыка, а на втором была временная епархия. С прибытием в Беларусь Владыки Филарета в Минск активно стали приезжать иностранные государственные и церковные лица. Их нужно было на достойном уровне принимать. Поэтому Владыка обратился к светским властям с просьбой выделить землю под строительство нового епархиального управления. Просьба владыки была удовлетворена,

и 2 декабря 1983 года было начато строительство.

— Кто был проектировщиком здания?

— Лев Николаевич Погорелов, заслуженный архитектор Беларуси, Царство ему Небесное. Он работал в «Минскпроекте» и разрабатывал сам и в соавторстве с другими самые разные объекты: гостиницы «Турист», «Октябрьская» и «Беларусь», автовокзал «Восточный», концертный зал «Минск», станции метро «Московская» и «Пролетарская», красный жилой дом на улице Максима Танка, уже позже — Дом милосердия и храм-памятник в честь Всех святых. Но епархиальное управление — это его первое творение, если так можно сказать, религиозного назначения. В те времена боялись браться за такие заказы. Однако он все-таки решился и работал с удовольствием. Сложность была и в том, что подобных проектов ни в Минске, ни в Беларуси не существовало, и опыта их сооружения ни у кого не было. Поэтому все необходимо было начинать с чистого листа: искать особые выразительные средства, подбирать адекватный архитектурный язык для уникального, единственного по тем временам проекта.

Фасад епархиального управления Лев Николаевич предложил спроектировать в форме клобука — монашеского головного убора с крестом. Владыка одобрил эту идею, и в силуэте здания действительно можно узнать стилизованный клобук. Правда, первое время он был без креста,

так как прикрепить крест на здание сразу не разрешили.

— Оказывалось ли давление со стороны власти имущих на архитектора за то, что он выполнял такой заказ?

— Он вспоминал только один случай. «Прихожу я как-то на работу, — рассказывал Лев Николаевич, — а в вестибюле у доски объявлений собрались сотрудники, поглядели на меня и разошлись. Подхожу, читаю: «Погорелову Льву Николаевичу объявить выговор за превышение сметной стоимости здания епархии». А ведь уложился копейка в копейку! Бегу к директору: «Какое превышение?!» Тот в ответ: «Ну, нужно было вам дать выговор. Пришлось».

— С какими проблемами сталкивались при строительстве?

— Помню, трудности иногда возникали с поставкой в срок строительных материалов. Однажды в феврале 1984 года при монтаже подпорной стенки сорвался массивный блок и повис над котлованом, в котором находился прораб — от страха замерло сердце, но по Милости Божией человек остался жив и невредим. Но в целом все было, Слава Богу, благополучно: Владыка молился, и это чувствовалось.

— Расскажите, пожалуйста, об этапах строительства.

— Строительство епархии началось в декабре 1983 года. Уже в июле следующего года были завершены кирпичные работы, а в декабре

государственная комиссия приняла здание Минского Епархиального Управления. В этот же день Митрополит Филарет освятил его. Служба проходила на третьем этаже в домовый церкви. И хотя помещение было еще не оборудовано (временное освящение, стены не покрашены, полы не отшлифованы), все это не умаляло торжественности момента. Владыке Филарету сослужил секретарь Минского епархиального управления протоиерей Михаил Буглаков, а также протодиакон Леонид Божко. По освящении Владыка Филарет произнес слово, в котором возблагодарил Бога и всех потрудившихся в возведении.

Позже для епархии приобреталась мебель, выполнялись незавершенные работы. 18 марта 1985 года митрополит Филарет переехал в новое здание, и уже в нем, 21 марта, мы торжественно отпраздновали 50-летие владыки. Ближе к лету в епархию была перенесена канцелярия, пенсионный отдел, бухгалтерия и другие подразделения.

Еще одно знаменательное событие — освящение домовый церкви Всех Святых, в земле Белорусской просиявших — состоялось 4 апреля 1987 года. Это был первый в Беларуси храм, освященный после



многих десятилетий выживания Церкви. Как сейчас помню, в 11.00 началось чтение Псалтири, а ровно в 12.00 открылись Царские врата, и все молящиеся сделали первый поклон. Затем начался чин освящения храма, в котором приняли участие архимандрит Иоанн (Маслов), протоиерей Михаил Буглаков, протоиерей Иоанн Хорошевич и протодиакон Леонид Божко. На следующий день, 5 апреля, состоялась первая Божественная Литургия, которую возглавил митрополит Филарет в сослужении протоиерея Михаила Буглакова, иеромонаха Серафима

(Трофимова), протодиакона Леонида Божко и протодиакона Николая Авсиевича. Наши сердца были исполнены радостью и благодарностью Богу. В тот момент даже не верилось, что после долгого времени гонений на нашей земле освящается православный храм. Конечно, мало кто мог поверить, что после этого храма в течение 25 лет в Беларуси будет открыто уже более 1000 новых храмов, в каждом из которых народ Божий будет славить Творца.

*Беседовал
священник Николай Шульмин*



Празднование 50-летия Митрополита Филарета в новом здании Минского Епархиального управления. 1985 г.

«Перед нами огромное миссионерское поле»

Минчанам уже знакомо увенчанное золотым куполом здание напротив Свято-Духова кафедрального собора. Это Духовно-образовательный центр (ДОЦ) Белорусской Православной Церкви, открытие которого намечено на начало 2014 года. Здесь разместится Минская духовная академия. На вопросы пресслужбы Минской епархии отвечает преподаватель Минских духовных школ, помощник ректора по ДОЦ архимандрит Антоний (Доронин).

Московские духовные школы (и семинария, и академия) находятся не в Москве, а в Сергиевом Посаде, на территории Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. Минские духовные школы до недавнего времени базировались также на территории монастыря — Свято-Успенской Жировичской обители. Как Вы прокомментируете переезд Минской духовной академии из Жировичей в Минск?

Студентов нашей семинарии часто спрашивают, почему она Минская, а не Жировичская. Логичный ответ есть. Семинария в Жировичах является правопреемницей Минской духовной семинарии, которая до 1918 года находилась именно в Минске. В 1947 году Минскую семинарию решили возродить именно в Жировичах, сохранив при этом дореволюционное название. Так что изначально Минская духовная семинария существовала вне монастыря.

В 1963 году Минскую духовную семинарию вновь закрыли, а в 1989 году наша белорусская alma mater была возрождена в стенах Свято-Успенского Жировичского монастыря трудами Митрополита Минского и Слуцкого Филарета. Но Минск остается для нашей семинарии родным городом.

Когда в 1996 году была учреждена первая в истории Беларуси высшая духовная школа, духовная академия, ее тоже назвали Минской. С самого начала Митрополит Филарет говорил о том, что академия должна быть Минской не только по

названию, но и по месту дислокации. Академия создавалась уже с прицелом на переезд в столицу. Ведь все-таки мы в Минске не новички и не гости, мы имеем историческое право находиться здесь.

Минская семинария была закрыта в годы лихолетья, а сейчас духовная школа воскреснет в столице, но уже не как семинария, а как академия. Это вдвойне знаменательное событие — и восстановление исторической справедливости, и торжество Православия на Белой Руси.

В нашей Церкви действительно сложилась традиция размещать духовные школы либо на территории монастыря, либо рядом с ним. Но традиция и обязательное каноническое предписание — это разные вещи. Санкт-Петербургские духовные школы в соответствии со своим названием находятся в Северной столице и вне стен монастыря, но неподалеку от Александро-Невской Лавры. Киевские духовные школы размещены при Печерской Лавре, которая стоит в центре украинской столицы. Кишиневские духовные школы действуют вне какой-либо обители.

Центром образовательного процесса духовной школы остается храм, и неважно, где он расположен. Главное, что семинарское или академическое сердце бьется в литургическом пространстве храма.

Но Минская духовная семинария всё же остается в Жировичах?

Семинария — это не просто учебное заведение, дающее набор знаний. Это, прежде всего, школа воспитания духовных воинов. Безусловно, монастырь рассматривается как наиболее благоприятное место для размещения семинарии. Прежде всего это связано с тем, что именно на монастырях лежит святая обязанность явить миру идеал христианина, здесь максимально должна проявляться христианская жизнь во всей своей красоте и святости. В монастыре всё исполняется в совершенстве — это и пост, и послушания, и богослужение по полному уставу. По словам преподобного Иоанна Лествичника, именно монахи являют христианам образ совершенного человека во Христе, поскольку идеалом монашеской жизни являются ангелы. Поэтому важно, чтобы

будущий священнослужитель уже в самом начале своего становления соприкоснулся с уникальным опытом аскетического делания.

Но когда к окончанию семинарии воспитанник вобрал в себя этот опыт и, опираясь на него, сформировал свой внутренний мир, когда в его сердце уже сложено твердое основание для дальнейшего служения, — здесь человек должен сделать выбор. Он может принять сан и служить Святой Церкви, но может и продолжить образование. И Церковь предоставляет ему возможность сделать это в академии.

Студенты академии приобретают специальные знания, умения и компетенции, необходимые для выполнения задач, связанных с научно-исследовательской деятельностью, с преподаванием богословских дисциплин в церковных и светских учебных заведениях, с пастырским, социальным и миссионерским служением в условиях, требующих специальной подготовки, а также с церковно-управленческой и церковно-дипломатической деятельностью. Чтобы справиться с этой задачей, в образовательный процесс должны вовлекаться высококласные специалисты самого широкого профиля. Сделать это вдалеке от центра, где сконцентрирован весь лучший научный потенциал страны, крайне сложно.

Именно поэтому Митрополит Филарет добился, чтобы академия со временем была переведена в Минск. В 2006 году Владыка Экзарх заложил капсулу в фундамент будущего Духовно-образовательного центра Белорусской Православной Церкви. Время пронеслось — и сейчас перед нами воплощенный в жизнь замысел нашего Аввы. Стены ДОЦ практически готовы принять студентов.

Город не должен пугать студентов академии. Безусловно, здесь жизнь другая по сравнению с размеренностью уклада монастыря. Но именно здесь выпускник семинарии должен особо остро почувствовать призыв Спасителя: «Идите, научите все народы» (Мф. 28: 19). Вот она, нива неоранная, перед тобой, студент! Дерзай, не бойся, Господь всё дал тебе в семинарии. Теперь ступай в мир, посмотри, чем он живет, и укажи

ему путь следования за Христом! В этом отношении для Церкви представляется колоссальная возможность воспользоваться тем, что академия находится в центре мегаполиса со всеми его сложностями. Пожалуйста, действуйте, перед нами огромное миссионерское поле, люди нас ждут.

Нужно радоваться тому, что академия переезжает в Минск. Нам оказано огромное доверие, и мы должны его оправдать. Здесь, повторяю, уже не тепличные условия монастыря, здесь нужно действовать. Мне кажется, наши воспитанники сполна воспользуются этой возможностью, почувствуют мир и будут говорить с людьми о Христе на понятном языке.

В этом году Минские духовные школы были реформированы...

Да, во исполнение постановлений Священного Синода в системе духовного образования Белорусского Экзархата произошли значительные качественные изменения.

С 2013/2014 учебного года в Минских духовных академии и семинарии осуществляется трехуровневое обучение по программам бакалавриата, магистратуры и

аспирантуры. В рамках духовной академии действуют программы второго (магистратуры) и третьего (аспирантуры) уровней, семинария — это первый уровень, бакалавриат.

В магистратуру по итогам вступительных экзаменов было принято 17 студентов. Чтобы переезд академии в Минск не был спонтанным и не отразился негативно на учебном процессе, Священноначалием было принято решение уже с 28 октября текущего года осуществлять обучение отчасти в Минске. По благословению Владыки Экзарха и благодаря усилиям ректора Минских духовных академии и семинарии архиепископа Новогрудского и Лидского Гурия студенты I курса магистратуры Минской духовной академии по понедельникам и вторникам обучаются в аудиториях Соборного дома Минского Свято-Духова кафедрального собора. За это, казалось бы, короткое время они прослушивают 14 лекций. Остальную программу слушатели осваивают со среды по пятницу в Жировичах.

Время показывает, что это решение было правильным. Студенты постепенно, без стресса входят в ритм городской жизни,

а преподаватели, привлекаемые из светских ученых сообществ, знакомятся со спецификой богословского образования.

Будет ли находиться в стенах ДОО что-либо помимо духовной академии?

Да, этот центр — целый научно-просветительский богословский комплекс. Помимо Минской духовной академии здесь будут действовать приход академического храма в честь святителя Кирилла Туровского; курсы повышения квалификации для священнослужителей; курсы переподготовки и повышения квалификации для ответственных церковных сотрудников; курсы повышения квалификации для сотрудников учреждений образования; катехизаторско-миссионерские курсы; библиотека, читальный зал; Информационно-аналитический центр по вопросам нетрадиционной современной религиозности; Церковно-исторический музей Белорусской Православной Церкви; Библейский кабинет и церковно-историческая лаборатория.

Особое место в ДОО будет занимать Церковно-исторический музей



Белорусской Православной Церкви. Наличие такого центра позволит студентам Академии получать практические навыки работы с архивно-музейными фондами, вести исследовательскую деятельность, работу по сбору и сохранению раритетов, развивать архивную и научную базу. Такая работа будет привлекать к академии сторонних исследователей, позволит расширить научные и культурные связи с другими учебными заведениями. Более того, при посредстве музея академия сможет заниматься активной миссионерской деятельностью. На базе церковно-исторического музея возможна организация экскурсионной и паломнической работы, что позволит представить историю Церкви, церковное искусство, основы христианского вероучения, объяснение отношения Церкви к священным предметам и раскрытие их внутреннего содержания широкой аудитории. Создание экскурсионного и просветительского центра также позволит привлечь внимание общественности к другим формам деятельности духовной академии.

Как, по Вашему мнению, может сейчас реализовать себя православная молодежь? Какие формы служения Богу и Церкви для нее актуальны?

Молодость — один из тех «недостатков», который, как говорят, очень быстро проходит. И если этот период был бесцельно прожит, то это может привести действительно к таким непоправимым слабостям, от которых человек будет страдать до конца дней.

«Веселись, юноша, в юности твоей, и да вкушает сердце твое радости во дни юности твоей, и ходи по путям сердца твоего и по видению очей твоих; только знай, что за всё это Бог приведет тебя на суд» (Еккл. 11: 9). Молодому человеку очень важно вовремя услышать проповедь Евангелия, осознать смысл своего существования, увидеть жизненный ориентир, тот Идеал Богочеловека, которому он должен следовать. Именно поэтому Церковь особым образом проявляет заботу о молодых сердцах. Это еще не заполненные сосуды, которые могут стать вместилищем греха либо благодати Божией. И на Церкви лежит ответственность грамотно организовать эту просветительскую

миссию Православия, то, что мы называем катехизацией.

Святейший Патриарх Кирилл говорит: «Миссия среди молодежи — это не новшество или мода, а прямая обязанность Церкви». И эту обязанность должны выполнять приходы. В 2011 году Архиерейский Собор принял документ «Об организации молодежной работы в Русской Православной Церкви». Каждая епархия имеет специальные отделы по работе с молодежью. В Белорусском Экзархате действует более 50 братств, которые осуществляют благотворительную, миссионерскую, катехизическую, социальную и другие полезные миссии.

Нередко можно услышать, что молодость — это не то время, когда человек должен пройти воцерковление, для этого есть старость. Но Церковь говорит об обратном. Преподобный Симеон Новый Богослов свидетельствует: «Понимаете ли вы, что ни молодость не мешает, ни старость не приносит пользы, если человек не имеет разума и страха Божия?» Молодость ничем не помешала святому апостолу Иоанну Богослову в 13 лет последовать за Христом, а вот почтенный возраст членов Синагедриона не принес им пользы — и они осудили на смерть Спасителя, будучи слепы умом.

«Нисколько не мешают молодые годы юношам и в наши дни подарить Христу веру и любовь, — пишет святитель Николай Сербский, — ведь по любви Он их и сотворил. И ничуть не на пользу старцам наших дней их седина, если душа и них отравлена злобой и ненавистью ко Христу. Юное и старое тело суть не что иное, как новое и ветхое облачение души. И то, и другое облачение может покрывать как здоровую, так и больную душу. Наша же цель — душа здоровая и чистая».

Поэтому Церковь призывает молодежь к следованию за Христом. Но чтобы человек последовал, ему нужно об этом убедительно сказать проповедью, словом, а лучше собственным примером жизни. Минская духовная академия будет ставить перед собой эту первостепенную задачу активной миссионерской деятельности среди молодых людей. Студентам это сделать проще, ведь они молоды, знают искушения наших

дней и могут защитить от них неiskusенные души молодых людей.

Как Вы оцениваете архитектуру ДОЦ? Гармонизирует ли она с барочным комплексом Свято-Духова собора?

Над архитектурной концепцией ДОЦ работала целая группа специалистов. Поэтому ансамбль этого комплекса не является чем-то спонтанно возникшим. При его проектировании принимались во внимание все трудности застройки Вехнего города. За основу ансамбля были взяты фасады деревянных зданий середины XIX века, неоднократно перестраивавшихся.

Архитектурной доминантой комплекса является храм в честь святителя Кирилла Туровского. Может, не всем нравится то, что на таком историческом месте располагается новодел... Но Православная Церковь имеет на это полное право! Храм святителя Кирилла Туровского призван напомнить всем о том, что здесь, в центре нашей столицы, с древнейших времен находились церкви, теперь утраченные. Это храмы в честь святителя Николая Чудотворца, Рождества Божией Матери и церковь у реки Свислочь, имя которой до нас не дошло. Земля минского Замчища до сих пор хранит в себе их основания. За Свято-Духовым собором находился храм в честь апостолов Петра и Павла (до революции кафедральный), а на противоположном берегу Свислочи — Троицкая гора, где до XVI века тоже располагался православный храм.

Большое спасибо руководству нашей страны и города за то, что это святое место в центре столицы занял храм и церковный комплекс. Так всегда было в истории Западной и Восточной Европы — лучшие места города занимали храмы, лучшее посвящалось Богу.

Безусловно, каждый по-своему оценит архитектуру ДОЦ, возможно, только со временем мы осознаем, что сделали архитекторы и как им удалось не разрушить целостность Верхнего города через воплощение этого проекта. К тому же ДОЦ уже привлекает испытующее внимание минчан и гостей столицы. Ждать осталось недолго, скоро мы откроемся!

Предание как послушание слову

Доклад Митрополита Минского
и Слуцкого Филарета на XIII
Международных Успенских
чтениях «Предание и перевод».

*Киевская духовная академия
15 сентября 2013 г.*

В начале всякого разговора, тем более разговора о слове, полагаю, полезно прислушаться к смыслу употребляемых нами выражений. Мы хотим говорить о предании и о переводе. Сейчас эти два понятия стали терминами, выражающими некоторый специальный смысл, точное определение которого входит в научную компетенцию богословия и филологии.

Но мы помним, и мыслители XX века очень чутко это осознали, что термины обязаны своим значением языку в богатстве его необозримых смыслов. Каждое вводимое в научный оборот слово имеет изначальный, понятный простому человеку смысл, ограничивая который, мы добиваемся точности, но при этом теряем в глубине. Поэтому бывает полезно на время отвлечься от жестких научных определений и прислушаться к вести, заключенной в слове. Так вот, в словах «предание» и «перевод» мы различаем, что речь идет соответственно о передаче чего-то и о водительство куда-то.

Первые стихи Евангелия от Луки являются своего рода зачалом Предания. «Как уже многие начали составлять повествования о совершенно известных между нами событиях, как передали нам то бывшие с самого начала очевидцами и служителями Слова, то рассудилось и мне, по тщательном исследовании всего сначала, по порядку описать тебе, достопочтенный Феофил, чтобы ты узнал твердое основание того учения, в котором был наставлен» (Лк. 1: 1-4).

В этом отрывке звучит слово, ставшее затем термином — «парадосис», предание. Очевидцы и служители Слова передают повествование о событиях жизни Христа и Его общины. Лука решает описать Феофилу эти повествования, чтобы тот имел твердое основание в учении.

Мы видим здесь некую смысловую цепочку, лежащую в начале Предания. Во-первых, это Слово, Господь Иисус Христос. Он Сам, Воплотившийся Сын Божий, является событием, центральным для всего Предания. Вокруг Него происходят другие события, у которых есть очевидцы и свидетели. Это второе звено цепи. Апостол Лука знаком с очевидцами, а также ему известны различные повествования, помимо тех, что у него вызывают безусловное доверие. Поэтому он считает важным передать далее только те повествования, которые пройдут через тщательное исследование. То есть Предание, в-третьих, предполагает критическое отношение к массиву информации, собранной о Господе. И, наконец, в-четвертых, Предание значимо тем, что оно — твердое основание учения.

Итак, Предание — это: Господь; очевидцы и свидетели; различные повествования, предполагающие критическую оценку; и, как итог, — твердое основание учения для тех, кому передается Благая весть. Эти четыре элемента, на наш взгляд, образуют у евангелиста Луки своеобразные парные отношения. Апостол хочет, чтобы для Феофила его описание событий жизни Христа, было тем же, чем для него самого является повествование очевидцев, а именно Истиной.

В словах апостола Луки, в том, как он хочет утвердить достопочтенного слушателя в учении, мы слышим заботу об исполнении Божия обетования: «если пребудете в слове Моем, то вы истинно Мои ученики, и познаете истину, и истина сделает вас свободными» (Ин. 8: 31, 32). Апостол Лука, более всех евангелистов говорящий о Духе Святом, как бы призывает в конечном счете слушать главного свидетеля об Истине, Святого Духа. Ибо как говорит другой апостол, Иоанн, «Дух свидетельствует о Нем — то есть о Христе, — потому что Дух есть истина» (1 Ин. 5: 6).

Говоря о Духе Святом, мы вплотную подходим к волнующей теме миссии Лиц Пресвятой Троицы в созидании Предания и Церкви в целом. Но эта обширная тема достойна отдельного долгого разговора.

Мы же обратимся к еще одной ключевой фигуре в истории формирования канона, то есть порядка (Лк. 1: 3), чтобы далее

поделиться наблюдением о логике благовестия, присущей Преданию. Речь идет о Папии Иерапольском, жившем, как считается, между 70 и 140 годами после Рождества Христова. О нем сохранилось совсем мало достоверных сведений. Но вот как его цитирует в своей «Церковной истории» Евсевий Кесарийский: «Я с удовольствием слушал не многоречивых учителей, а тех, кто преподавал истину, не тех, кто повторяет заповеди других людей, а данные Господом о вере, исходящие от самой Истины» (III: 39, 3). И далее, поминая пресвитеров/старцев, которых он слушал с удовольствием, Папий говорит: «Я понимал, что книги не принесут мне столько пользы, сколько живой, остающийся в душе голос» (III: 39, 4).

Сей муж, Папий, епископ Иераполя во Фригии, воспроизводит, как кажется, тот же подход к формированию Предания, который мы видели у апостола Луки. Налицо те же элементы Предания: Истина, далее пресвитеры, которые ее преподают, критический отсев многоречивых повествований и «живой, остающийся в душе голос» учения.

Глядя на связь этих выявленных элементов Предания, мы замечаем парадоксальную вещь. С одной стороны, Предание распространяется по нисходящей линии: от Истины — через очевидцев — к тем, кто должен быть утвержден в учении. С другой стороны, это распространение есть как бы восхождение необученных людей через критическое рассмотрение многоречивых повествований к свидетельству очевидцев и так, Духом Святым, к Самой Истине — Господу Иисусу Христу. То есть, проповедуя, апостолы не столько излагают новое по своему содержанию учение, сколько возвращают слушателей к Логосу-Слову, как началу самой возможности воспринимать Истину в ее очевидности.

Поэтому понятны становятся начала апостольских посланий, в которых авторы каждый раз говорят о своем рабстве Христу, воплощенному Слову. Понятно, почему апостол Павел хочет «благовествовать, не в премудрости слова, чтобы не упразднить креста Христова» (1 Кор. 1: 17), чтобы не заслонить своим многоречием благовествуемое Слово.

Самоумаление, кенозис проповедника — это необходимое



условие для того, чтобы проповедь состоялась. Иначе возникают ситуации, подобные бывшей в Коринфе, «когда один говорит: я Павлов, а другой: я Аполлосов», и возникает вопрос, а «не плотские ли вы» (1 Кор. 3: 4)?

Предположив своеобразную логику Предания, представляется возможным обратиться теперь к другому слову, вынесенному в заглавие конференции, а именно к слову «перевод». Оно замечательно раскрывает то, что мы наметили в качестве логики керигмы. Если перевод есть водительство, то, учитывая сказанное о Слове как начале Предания, мы можем допустить, что перевод ведет, возвращает нас к Слову.

Это достаточно абстрактное утверждение становится более понятным, когда мы вспомним, что нередко словом «переводчик» на русский язык переводили греческое «герменевт», что означает по преимуществу «толкователь». То есть перевести означает истолковать,

сделать ясным для понимания, очевидным.

Итак, Предание оказывается переводом, истолкованием Слова Божия различным народам.

Обратимся к опыту вхождения славянских народов в единое целое христианского Предания. Для этого отметим некоторые особенности переводческой работы школы равноапостольных Мефодия и Кирилла и посмотрим, как богословы-филологи творили язык.

Среди памятников кирилло-мефодиевской традиции к текстам собственно филологического содержания исследователи относят трактат Храбра Черноризца «О письменах», трактат из Македонского кириллического листка, Азбучную молитву, пролог к переводу «Богословия» Иоанна Экзарха. Эти произведения «созданы в IX-X веках в связи с необходимостью обоснования переводческой деятельности древнеславянских книжников

либо в связи с дискуссией вокруг обоснования статусности старославянского языка как канонического»[1].

Аргументы в защиту необходимости переводческой деятельности группируются по следующим рубрикам[2]:

-Утверждение о сакральном характере и равенстве всех естественных языков. «И не стыдно вам, что вы только три языка признаёте, а прочим всем народам и племенам велите глухими и слепыми быть? ... Мы ведь знаем достаточно много народов, ... Богу славу воздающих каждый на своем языке».

- Идея о том, что основным условием миссионерской деятельности является наличие у неофитов письменного языка.
- -Аргумент о том, что наличие у народа своего письменного языка позволяет занять место среди «великих народов»: «Бог явил буквы в ваш язык... да и вы будете причтены к великим

народам, которые славят Бога своим языком».

- Концепция «имитации», согласно которой система церковнославянского языка развивалась, имитируя модели греческой языковой системы. Это творческое подражание было вполне естественно, учитывая, что греческий является и оригинальным языком нового Завета, и языком первых богословов. Так в лексическом фонде классических старославянских текстов, насчитывающим 9000 слов, — 1200 грецизмов (не считая многочисленных кáлек)[3].

Мы видим, что концепция подражания греческому языку воспроизводит представление о том, что, переводя Слово Божие, то есть создавая новый текст и так распространяя Предание, книжные люди возвращают, возводят слушателей и читателей к изначальному Слову.

Все аспекты церковнославянского языка, вплоть до его орфографии и грамматики, работали на актуализацию Благовестия. Так, например, титла использовались для обозначения сакрального смысла слова, которое без титла означало реалии мира обыденного. В одном из орфографических трактатов под рубрикой «Сущность книжного письма» значится следующее: «Исуса Сына Божия и Спаса и Содетеля миру и Господа всему под взметом пиши. Исуса сына Навина, и Исуса Сирахова и ины Исусы складом пиши»[4].

Еще одно правило, которым Предвечная Истина вводилась в круг повседневного языка и тем освящала его, было правило, согласно которому «в составе именной формулы “Иисус Христос” имя Иисус могло не склоняться, что подчеркивало нераздельность номинативной единицы, выражающей суть христианства»[5]. Мелетий Смотрицкий, в 1619 году издавший «Граматики Словенския правилное Синтагма», писал: «спасительному имени Христос, припряжено иногда бывает несклоняемо, яко: Именительный: Исус Христос; дательный: Исус Христу; Винительный: Исус Христа; Звательный: о Исус Христе; творительный Исус Христом; сказательный: о Исус Христе»[6].

Эти примеры можно продолжать. Мне особенно приятно отметить то, что о них с большой любовью и глубоким пониманием говорили участники недавно завершившегося в Минске Международного съезда славистов. Для меня это означает, что традиция бережного отношения к языковому наследию святых Мефодия и Кирилла продолжает жить; что Предание, живущее в переводе, в послушании Слову, несмотря на все трудности современной жизни, не прерывается.

В завершение мне бы хотелось с благодарностью упомянуть тех людей, которые, уверен, близки всем гостям Успенских чтений. Это имена Дмитрия Сергеевича Лихачева, Сергея Сергеевича Аверинцева, Владимира Вениаминовича Бибикина.

Все они — образцовые переводчики. Не в смысле безупречности их переводов. Вряд ли идеальный перевод возможен в принципе. Их переводы — это толкование, а их мышление — это перевод в высоком смысле введения в Истину. Про них не скажешь «оригинальный мыслитель». По отношению к тому, чем они занимались, такое выражение было бы скорее осуждением, обвинением в оригинальничании. Они мыслители послушания. Как говорил В.В. Бибин в исповедальной в общем-то статье «Философия и религия», «сама мысль включает благочестие, иначе теряет связь с Божественным Умом. Поклонение Первому Уму безусловно необходимо. Именно для того, чтобы быть служением чистой мысли и больше ничем, философия остается служением тому, что выше нее»[7].

Или вот голос С.С. Аверинцева. Это из его «Похвального слова филологии»: «Филология есть «строгая» наука, но не «точная» наука. Ее строгость состоит не в искусственной точности математизированного мыслительного аппарата, но в постоянном нравственно-интеллектуальном усилии, преодолевающем произвол и высвобождающем возможности человеческого понимания. Одна из главных задач человека на земле — понять другого человека, не превращая его мыслью ни в поддающуюся «исчислению» вещь, ни в отражение собственных

эмоций. Эта задача стоит перед каждым отдельным человеком, но и перед всей эпохой, перед всем человечеством. Чем выше будет строгость науки филологии, тем вернее сможет она помочь выполнению этой задачи. Филология есть служба понимания»[8].

При таком подходе к мышлению и языку старая диллема — дух или литера — оказывается бессмысленной. В действительности нужно употреблять другой союз, связывающий эти слова. «Дух и литера». Именно так, внимая букве Предания, вслушиваясь в передаваемое из поколения в поколение Слово, мы оказываемся переводимыми в Царство Духа.

[1] Суркова Е.С. О направлениях метаязыковой рефлексии в Кирилло-Мефодиевской филологической школе IX-X вв. // Лингвистическая эпистемология: история и современность / XV Международный съезд славистов. (Минск, РБ, 20-27 августа 2013 г.) / Отв. ред. Н.Н. Запольская. — Мн.: ПринтЛайн, 2013. — С. 38.

[2] Рубрикация осуществлена Сурковой Е.С.

[3] Толстой Н.И. Роль кирилло-мефодиевской традиции в истории восточно- и южнославянской письменности // История и структура славянских литературных языков. — М., 1988. — С. 144.

[4] Ягич И.В. Рассуждения южнославянской и русской старины о церковнославянском языке. — Berlin, 1896. — С. 423.

[5] Запольская Н.Н. Церковнославянский язык в христианской эпистеме // Лингвистическая эпистемология: история и современность / XV Международный съезд славистов. (Минск, РБ, 20-27 августа 2013 г.) / Отв. ред. Н.Н. Запольская. — Мн.: ПринтЛайн, 2013. — С. 10.

[6] Цит. по: Там же.

[7] Бибин В.В. Язык философии. — М.: Издательская группа «Прогресс», 1993. — С. 264.

[8] Аверинцев С.С. Похвальное слово // Юность. — 1969. — №1. — С. 98-102.



Основан в 1999 году, возрожден в 2013 г.
Выходит один раз в два месяца. №4 (4) 2013.
Подготовлено к печати Пресс-службой Минской епархии.
Адрес редакции: 220004, Беларусь, г. Минск,
ул. Освобождения, 10. т. (017) 204-86-34.
Формат 60*84/8. Гарнитура Georgia. Печать офсетная.
Тираж 299.

